

8573

Bibl. Jap.

III

Władysław Orkan

Pochwała życia

(poezye)

1870

1870

Spis rzeczy:

Pochwała życia...

Trzy listy...

Planety...

Strofy ironiczne

~~Ziemia ...~~

~~Ludzie północni...~~

~~Mój dyabeł...~~

~~Na tych przestępniach...~~

~~Kustelnik i pielgnym~~

~~Dobroć jest wielką panis~~

~~Jesteś jak bóstwo~~

~~Oda cześć Apollinowij braci~~

Porozumienie

Pożegnanie

5 dy ciomok stuszt

Do Tymona

Inter arma

• <sup>zamilowy muzy</sup> Aleja Smierci

• Gdybym był sercem diwona

• Sterniacy

July 1884

Forwards to Mrs. [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

July 1884

Forwards to [Name]

Legends

- O ~~dziewocy~~ i wojwodzie
- O Tetmajera "Skalnym Podkani"
- Chochotowscy
- Potomnym przekacide

Tatry w nocuPrzypomnienia

~~Na cabale grande~~  
 Arena w Poli  
 Dzwony

Znad Lemann

~~Na Rochers de Naye~~  
 Południe  
 Gdy słońce zapada ...

Legend

U. G. ...  
O. ...  
C. ...  
T. ...

T. ...

V. ...

The ...  
...  
...

L. ...

The ...  
...  
...

X 4 X  
X.

I. Pochwała życia



2.

J. Pochwalta zycza  
1872

Du

# POCHWAŁA ŻYCIA

Wstałem dziś bardzo rano,  
 Gdy ptaki gwarzą o słońcu,  
 Aby, nim <sup>ludzie z miast</sup> ~~mgły nizinne~~ wstaną,  
 Pochwalić życie...

To bowiem szczęściem darzy,  
 Co nam o szczęściu śpiewa -  
 I wtedy jeno drogi skarb,  
 Gdy się go dusza spodziewa.

## I.

Zapłonione błękity,  
 Przez mrok złocące się struny,  
 Niebem zajęte gór szczyty  
 Grają na cudny dzień!

Statistik der ...  
die ...  
die ...  
die ...

Die ...  
die ...  
die ...

I

die ...  
die ...  
die ...

H. 6

Różowy pobrzask wstaje,  
W złote rozpala się łuny -  
A Jatr z-ostrzone kraje,  
Jak miecze, pełne łśnień!

Rozkwitła zorza ranna,  
Ogniem spłonęły niebiosy -  
Dusza śpiewa: hosanna!  
Raduje się jak ptak -

Z ziemi, darzonej złotem,  
Zachwytnie budzą się głosy -  
Rajskim ptasząt świergotem  
Dzwoni różany krzak.

Na świat! Na świat! - Drga serce,  
Wzbrane tętnią żywiczną;  
W każdej żywej iskierce  
Drzy oczekiwania chłód -

Na świat! Na świat! - Drga życie  
Borw zestroją rozliczną,  
A tam już na błękkie  
Dziwny się sprawia cud...

Rotary Club  
Walter ...  
A ...  
The ...

...  
...  
...  
...

J. K. & H.

...  
...  
...

VOTOSI BORDO

...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...

7

Wystrzelają promienie  
Z niewidzialnego ogniska —  
Rosnie w okrzyk jasnienie  
Rozbiegłych w okrąg zorze — —

Raz po raz dzień niewidna  
Źródła żarzące wyciska,  
które z powały niebios  
Sypią złoty kurz — —

— *czyszczono*  
Lanus 1910.  
23.

Blask coraz bielszy wchodzi  
Na zorze, złotem siejące —  
aże na łśniącej, płońmieniastej łodzi  
Wypływa Słońce ...

## II.

Niechaj będzie pochwalona przedziwna krasa ziemi,  
Cudownie wyjawiana dary słończnymi.

Niechaj będzie pozdrowiona preczysta ranna rosa,  
która przemienia łąki w kwieciste niebiosy.

Witajcie bratki moje! o wdzięczne motyle!  
Jak przyszyłyście w pamięci miłowane chwile.

Wystąpił promiennie  
i nieustraszenie  
do niego w okropie  
zobowiązań w tym celu --

Hasło to jest  
długo i bardzo  
które i bardzo  
tytuł i tytuł --

Black cover  
in some  
was na

in some  
POTTER BOND

II

Wielki był  
Ludowie

Wielki był  
Która

Wielki był  
Jak

8

Stokrotki zrumienione! Jaskry złotolice!  
Skryte w zieleń | nietajne oczom tajemnice.

Najlichsze trawki polne! i wy nieostatnie -  
Wszystko duszy radosnej | siostrzane i bratnie.

Wszystko pojednoczone | w uśmiechu urody,  
Jednym rytmem pojęte | w rajskie korowody...

### III.

Niosą się mąje puszyste,  
W zwiewne wieńczone korony,  
Chwieją się dzwonki czyste,  
We wszystkie rozdzwonione strony...

O liljowych czołach  
Pysznią się ząbry okolne -  
Niepokalana bielą  
Lśnią chryzantemy polne.

Bodzisrki, o różnym przystroju;  
Czarny, niebieski, różowy,  
Z nad trawy - to tu, to tam -  
Przemienne ukazują głowy.



Utworzył komisję, która zbierała  
dane w sprawie wieloletniej oceny  
funkcyjności. W tym celu  
zorganizował w tym celu  
wieloletnie badania naukowe  
i zbierał dane w tym celu.

III

W tym celu  
zorganizował w tym celu  
wieloletnie badania naukowe  
i zbierał dane w tym celu.

W tym celu  
zorganizował w tym celu  
wieloletnie badania naukowe  
i zbierał dane w tym celu.

A. 9

Suną te kwietne drużyny,  
Te świetne, barwne orszaki,  
Krajem przez łany złoci,  
Przez miedze, łąki i łąki...

Jakoby wszystko rozkwitła  
Na gody dążyło weselne -  
Tryskają co moment uśmiechy,  
Wznoszą się wonie kadzielne.

Jako lichtarze nocy  
Dymią się wonne storczyki -  
Zgasilo bowiem już słońce  
Ich zieleniące ogniki.

Z przyczyny starości kwiatu  
W tłumie pospolitą zepchnięta,  
Aby okazać swą moc,  
Nad inne wonieje mięta.

Bezcennie unosi się z miedz  
Przedziwna woń macierzanki,  
Jak słodkie jakies wspomnienie,  
Jak myśl o włosach kochanki.

James M. Smith  
To the Honorable  
Kaiser of Japan  
New York, 1854

James M. Smith  
To the Honorable  
Kaiser of Japan  
New York, 1854

James M. Smith  
To the Honorable  
Kaiser of Japan  
New York, 1854

James M. Smith  
To the Honorable  
Kaiser of Japan  
New York, 1854

James M. Smith  
To the Honorable  
Kaiser of Japan  
New York, 1854

James M. Smith  
To the Honorable  
Kaiser of Japan  
New York, 1854

A oto staw wonności,  
Dar tej porannej godziny:  
Różowe w bermiar pole  
Kwitnącej konicyny...

IV.

Wdziercynym jest ogród ziemi, słońcu otworzony,  
Wzrosty morzem nieba między sine skłony.

Jeśli dusza z miłością w jego ścieżki wchodzi,  
Wfornie się posród kwiecia na szczęśliwość rodzi.

Raj to jest, gdzie myśl Boża sni o swoim celu,  
W bławaciu utajona i w najlichszym zielu.

Cudnie śpiewają kwiaty, dziwnie mówią wrzośy -  
Szczep'liwy, kto uczuciem pojmie one głosy.

Ślodycz jest darem niebios, słodka konicyno,  
Razem oto kwitniemy za jedną przyczyną.

Światło jest w nas i życie we wszystkim tak samo.

Wieczność jest dniem stawienia, a noc śmierci bramą.

of the ...  
has ...  
...

...

J. K. & M.

POTOSI BOND

...

...

...

V.

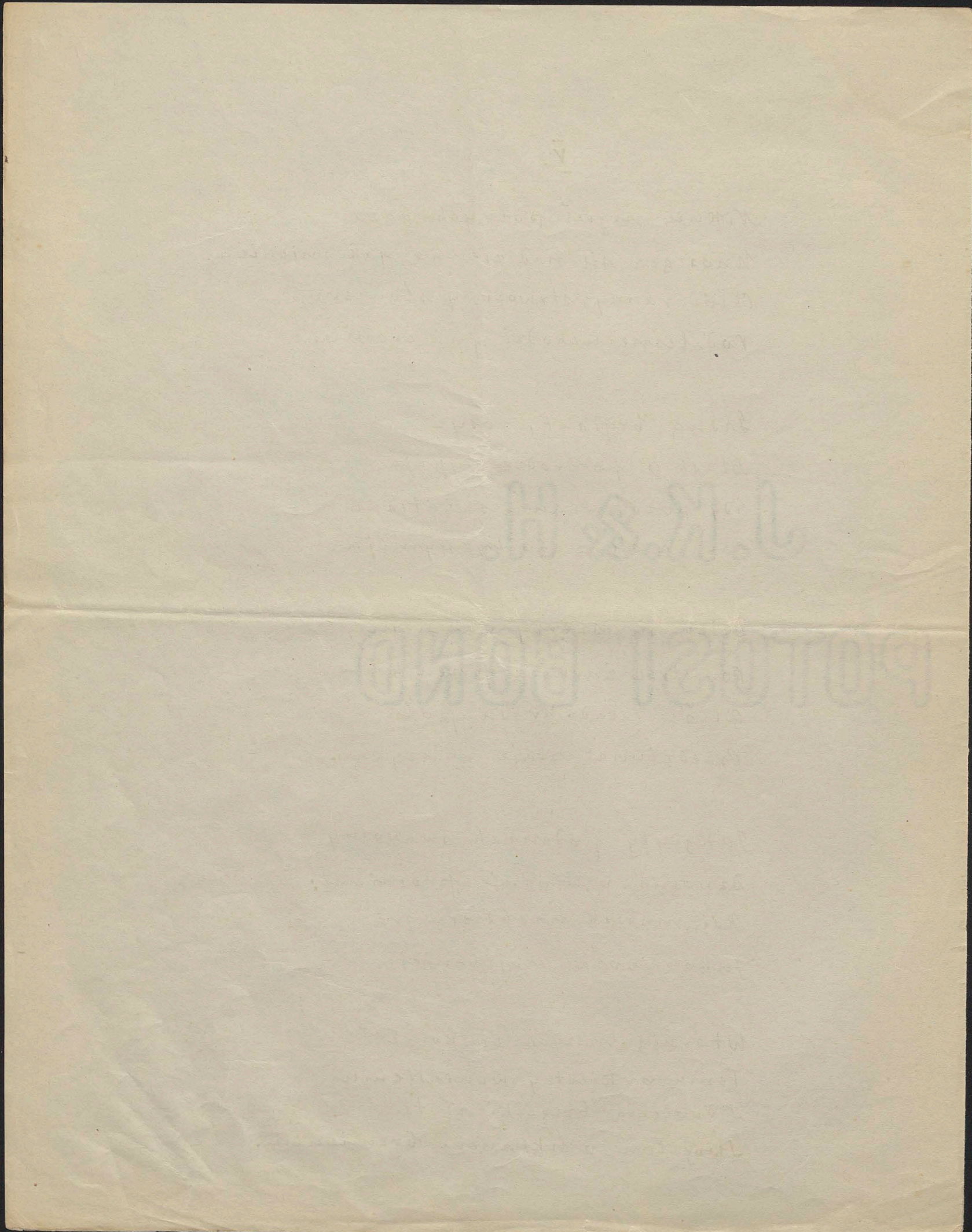
Niknie mgieł polnych gaza,  
 Unosząca się nad ziemią, jak snienie.  
 Chłód ranny, stworzony słońcem,  
 Rod. lesne uchodzi już cienie.

Gasną brylanty rosy -  
 Blask je po drodze wypija,  
 Sny pozdrawiana światłem  
 Chwila się z chwilą wymija.

Dzień się szerzy na ziemi,  
 Powietrze zarność przenika -  
 Alis'ci nad krasą pól  
 Przedziwna wstaje muzyka...

Jak gdyby podmuch swobodny  
 Dzwonił o wiośnie promieni;  
 Rój muszek naobszere gra  
 Jako udółka najcieniej.

Wtórnią mszyce znikome  
 Temu orkiestry wzniesieniu  
 I dźwięcą brzęczki złote  
 Stwój ton o szklanem brzmieniu.



Organy przenoszą się pszczoły,  
Basują wąsate trzmiiele -  
Cała orkiestra zleciała  
Na złote kwiatów wesele.

Rozswawolnić się obszar,  
Wszystko, co kwitnie i rośnie,  
W tan się muzyce podaje  
Słońcu, weselu, wiosnie...

Oto wysmukła centorja  
Różowe kreśli zakola,  
Obok niej mieczyk jak chłopiec  
Dworu jej służy przez pola --

Wyciki za rzece się wzięły  
I w płasach gromadnych się mienia -  
Ostróżki zaś z osobna  
Weselnym radują się brzmieniom.

Różnostrojne orliki  
Jak drubry we wstęgach się niosą -  
Lśniwo-gwiazdowe rumianki  
W śmiech oddają niebiosom.



J. K. & H.

POTTSI BRAND

Trzęsą się białe kładziszki,  
jak babki powyczepiane,  
Skrzyp skrzypi, szelaginik szusci,  
Burzany chwieją się pijane...

Całą kwiecistość przestrzeni  
Pojęta radość grająca -  
Wszystko odstąpiło w tanecznej rozprawie  
Płynię naprzeciw słońca...

VI.

Wesel się duszo moja, | płąsaj wraz ze wszystkim,  
Bądź porówni z muskami, | z promieniem i listkiem.

Zespol' się światłem oczu | z ogniem spadłej rosy,  
a nerwy rosnące | w swem wnętrzu niebiosy.

I wysłuchasz z ócz kwiatów | ptosiących szczęśliwie,  
I że radością świat jest | i wszystko, co żywie.

Mysł boża się raduje | w uśmiechu pogody,  
Soy żywoistne tańcry | swoje życia gody.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

More faint, illegible text in the upper middle section of the page.

J. K. & H.

PHOTOEST BOWNE

Faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Another line of faint, illegible text in the lower section.

Faint, illegible text at the bottom of the page.

12. 11

Jakaż radość promienna, że nam oto dano  
Czuć bóstwa uśmiech w sobie w to słoneczne rano.

Wesel się duszo - niebo upadło w twą studnię -  
Pij zachwyty, zanim przyjdzie zmęczone południe.

—

Forsta W., 1913 v.

W.K.S.H.  
POTOSI BOND

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.

J. K. & H.

POTOSI BOND

1



Black cover bractwy uchodzi  
na zone, wotem liy sce -  
ave na dskarscy, p'omunivsty. Todi  
wyjigwa stonice...

II

~~Tajemniczy~~

~~Wielki bractwo p'ocluclona p'omunivsty wsi wsiem -~~  
~~Która sprawa wsiem~~

Wielki bractwo p'ocluclona p'omunivsty wsi,  
Która p'omunivsty wsiem i s'ustawie sprawa.

Wielki bractwo unielbowa [Tajemniczy bractwo,  
Która w duoy wsiem t'akie dor rachydu.

Wielki bractwo moja k'omunivsty wsiem,  
Która <sup>jeje p'omunivsty</sup> ~~bractwo~~ <sup>a niek'omunivsty wsiem</sup> ~~bractwo~~.

Która sprawa wsiem, d'omunivsty i p'omunivsty,  
~~Wielki bractwo wsiem i p'omunivsty wsiem.~~  
I wsiem ~~bractwo~~ wsiem d'omunivsty wsiem.

(O ~~bractwo~~ d'omunivsty sprawa <sup>zycie!</sup> ~~bractwo~~ Tajemniczy <sup>bractwo</sup> ~~bractwo~~)

(g'olovne) Kurichy polne:  
D'omunivsty, k'omunivsty

(~~Przebiegłość~~)

Niechaj będzie pochwalona ~~przemysła~~ <sup>przemysła</sup> ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ziemi,  
(~~Kapiec dany, dany na zachwał o barachdora~~)

Kapiec dany, ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~.

Niechaj będzie <sup>pochwalona</sup> ~~przemysła~~ <sup>przemysła</sup> ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ziemi,  
~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~.

Niechaj będzie ~~przemysła~~ <sup>przemysła</sup> ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ziemi,  
~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~.

Witajcie bratki moje! o ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~!  
Jak ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~.

Stokroć ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~!  
Skryte ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~.

Najlichsze ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~,  
~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~.

~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~ w ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~,  
~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~.

(~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~)

Podziękuję, ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~,  
Podziękuję ~~rodzi~~ <sup>rodzi</sup> ~~obscurowej~~ <sup>obscurowej</sup> ~~stoki~~ <sup>stoki</sup> ~~stencemmi~~.



X

Willmory Fair!  
Prove u/vic/mia o edvotus

Prove u/vic/mia o edvotus  
p: Meedvick

2: 167 VII 913.

~~Niosy są  
Zs, z fowla te mijsa,  
Biele ied gdiwsi puchowc  
Strojne zhorony puchowc~~

Oto miedziowc  
Zumie i swykh koron puchowc

~~Niepolowans niosy  
Niospans ~~zawony~~ ~~zawony~~  
Pfyne ~~zawony~~ ~~zawony~~  
Jakie są z fowla uwy?  
Jakie ~~zawony~~ ~~zawony~~ bozawc!~~

~~Wiosy są mapez fowla, (ziote)  
Strojne w puchowc korony~~

~~Chyba kwijs są drowki puchowc,  
Wzrostu ~~zawony~~ ~~zawony~~ (zawony)~~

O kwijs ~~zawony~~ ~~zawony~~

~~Pfyne są z fowla okobne,  
Niepokoleny brzojsi  
Lsni chryzantemy psolne~~

~~Bozawki (zawony stroja)  
Jakby ~~zawony~~ ~~zawony~~ si uwy  
Stawis są puchowc po isle  
Z stawis uwy uwy~~

~~Bozawki, o zawony stroja,  
Zdelis ~~zawony~~ ~~zawony~~ po isle,~~

~~Wzrostu ~~zawony~~ ~~zawony~~,  
Z pomoydu traw padawc uwy;~~

~~Te Xiang ~~zawony~~ ~~zawony~~ } (orliki)  
Te swiatocy ~~zawony~~ ~~zawony~~~~

~~Te swiatocy ~~zawony~~ ~~zawony~~  
Zawony są ~~zawony~~ ~~zawony~~~~

~~Zawony są ~~zawony~~ ~~zawony~~  
Zawony są ~~zawony~~ ~~zawony~~  
Zawony są ~~zawony~~ ~~zawony~~~~

~~Wiosy są mapez fowla, (ziote)  
Strojne w puchowc korony~~

11

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly centered and spans most of the page's width.]*

68

Jakoby wyszedł warkucie  
na gody dajcie wesele...  
Fryskis, co mowiat, w'umiechy,  
Wnoszy si wonie kadzielne.

W wieko <sup>wonowis</sup>  
~~Jakoby wyszedł~~ <sup>wonowis</sup> dywisa, | jako keltone wocy  
Nedzi, si biete storungie | Dywiz si wonie storungie  
Poryscate, gdy w'adze <sup>stole</sup> p'isidone | Zsento bawie j'ie s'onia  
T'lanie ich <sup>stole</sup> <sup>stole</sup> <sup>stole</sup> osuicie. | Ich (z'ielandzka) osuicie.  
<sup>stole</sup> <sup>stole</sup> <sup>stole</sup>

Z p'rucyng w'anosci k'osowia kwicze  
w'atam <sup>(w'atam)</sup> <sup>(w'atam)</sup> zap'ekungie  
aby ~~z'ekard~~ <sup>(w'atam)</sup> swy <sup>(w'atam)</sup> <sup>(w'atam)</sup> <sup>(w'atam)</sup>  
Ned c'una p'ekone m'ite.

K'osowia w'osi si z'umie  
P'udung w'oi m'ede  
n'uki,  
Jek s'edke p'edzi  
Jek s'edke w'osow k'ochanki.

P'udung w'oi ~~z'umie~~  
~~z'umie~~ z'umie m'ag'owicki,  
N'edzi ~~z'umie~~ ~~z'umie~~ ~~z'umie~~  
ko w'osow ~~z'umie~~ k'ochanki.

~~W'osow~~ ~~z'umie~~ ~~z'umie~~ ~~z'umie~~  
~~z'umie~~ ~~z'umie~~ ~~z'umie~~ ~~z'umie~~  
K'ochanki ~~z'umie~~ K'ochanki...

~~(K'ochanki) s'edke s'edke... j'ek s'edke~~  
~~Redozug - j'ek s'edke... w'osow z'umie~~  
~~N'edzi b'edzi p'ekone s'edke~~  
~~Redozug j'ek s'edke z'umie, to m'ite~~

~~W'osow j'ek s'edke z'umie s'edke otworony,~~  
~~z'umie z'umie~~  
~~z'umie z'umie s'edke m'ite, n'edzi~~  
~~z'umie m'ite n'edzi m'ite s'edke...~~

Jedli dusze w'osow w'osow s'edke w'osow  
W'osow si ~~z'umie~~ ~~z'umie~~ ~~z'umie~~ ~~z'umie~~... n'edzi.  
Raj to j'ek s'edke, s'edke m'ite w'osow s'edke w'osow  
W'osow w'osow i w'osow w'osow s'edke.  
W'osow

~~Mieszkanie, który z rozgiętego~~  
Ciepła i słoneczna krzyż, dźwięk miłego wesoły,  
Słoneczny, który uczucie poprawia one głośny.

Wszakże jest dawać miłość - światła Kowalicy, <sup>mi</sup>  
Każda o to wartościowa - jedna przynajmniej...

Wszakże jest o nas i żyć - we wspólnie takich, <sup>mi</sup>  
Wszakże jest ~~miłość~~ <sup>miłość</sup> i nas i samymi brami...

~~Wynoszę się z serca / wysoko,~~  
~~Podobnie jak...~~  
~~Szła w dół -~~  
~~Przez miłość podziękować wspaniałemu~~  
~~Kierunek jest podobnie...~~

~~Wynoszę się jak światło~~

~~Wielki wieczerzy i~~ <sup>mgieł południe</sup> ~~gaza~~  
~~Kosztuje przedmiotem~~  
~~Wnoszą się od siebie, jak światło -~~  
~~Chłód renowy, zaskakująco powściągliwym,~~  
~~Nocą pod dębem ciekawie~~  
~~Nachodzi pod <sup>no</sup> ~~pod~~ ~~leśne~~ światło.~~

Światło brylanty nosy,  
Błask (krok) ~~to~~ <sup>je</sup> po drodze wypija,  
Sdy podziwiana światłem  
Chłosta się z chłost <sup>(no)</sup> ~~mi~~ ~~ja~~...

Dziwi się sercu na siebie  
Powstrze ~~nie~~ <sup>teraz</sup> ~~mi~~ ~~proce~~ ~~cka~~ -  
Alibi nie <sup>(kroś)</sup> ~~mi~~ ~~pod~~  
~~mi~~ ~~przewiduję~~ ~~staje~~ ~~mi~~ ~~uryska~~...



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible.

Handwritten text on the right side of the page, possibly a signature or a date. The text is faint and mostly illegible.

20  
Chmury  
Zachodnie

Zwrotło o s'wie 8  
Les..

1998 SH

~~Wycuki, w p'sce ~~widny~~ w'st'ę  
W (w'st'ę) w'st'ę, gromadny tancie,  
Ostwo'iki z'as' ostwo'ine (cicuno-kilove)  
Z'osobna .. po tancie~~

Wycuki w p'sce t'ę w'st'ę  
J w p'sce w'st'ę gromadny t'ę w'st'ę -  
Ostwo'iki z'as' z'osobna

~~W'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę  
W'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę~~

Rok w'st'ę w'st'ę w'st'ę

Jak d'awno w'st'ę w'st'ę w'st'ę  
W'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę  
W'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę

Trzy w'st'ę w'st'ę w'st'ę,  
Jak b'abki w'st'ę w'st'ę,  
Skup w'st'ę w'st'ę w'st'ę,  
Bunc w'st'ę w'st'ę w'st'ę...

~~C'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę~~

C'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę

W'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę

W'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę } w'st'ę w'st'ę...

~~W'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę~~

(w'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę)  
W'st'ę w'st'ę w'st'ę w'st'ę

11



20th of 1862

I have the pleasure to inform you that the  
order for the purchase of the land has been  
approved and the money is now being  
paid to the land agent.

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
John Smith

Enclosed are the receipts for the  
purchase of the land and the  
title deeds to the same.

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
John Smith

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
John Smith



*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

*[Faint, illegible handwriting in the upper middle section]*

*[Faint, illegible handwriting in the middle section]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower middle section]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower section]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower section]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower section]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower section]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower section]*

11

Pieśń ranna.

Wstałem dziś bardzo рано,  
 Szy ptaki ~~nie~~<sup>moją</sup> o słońcu,  
 Aby, nim ~~świat~~<sup>(mgły mienne)</sup> ustanie,  
 Pochwalić życie...

To będzie zwycięstwem Dary,  
 Co nam o naszym świecie -  
 I wtedy jego drogi skoszt,  
 Szy się go dusza spodziewa.

## I.

Zapłonione brzośki,  
 Ponad mrok złośnie się struny,  
 Niebem rejestę gór słońcy -  
 Świejsze niż każdy dzień!

Rdiewy pobrak ustaje,  
 W nioście rozkłada się łuny -  
 A Tatr wstrząsane kraje,  
 Jak mienie, pełne słonek!

Rozkwitła znowu ranna,  
 Ogniem spłonęły męchoy -  
 Dusza śpiewa: kosauna!  
 Reduje się jak ptak -

Wstał

P wstał

 I  
 II  
 W wstał

2  
Z ziemi, dąlonąj z tótém,  
Zachwytnie budus się śtósy —  
Rajskim ptwiszt s'wiersgotem  
Dwoni róljanu kruk —

Na s'wit! na s'wit! — Dżę serce,  
Werbrowe tótuis wycieczug;  
W kwióty wycieczug skórcu  
Dżę oczekowan' chłó'd —

Na s'wit! na s'wit! — Dżę wycieczug

~~Bowolat' s'wiersgot~~  
Waw xestrow'j róljanu,  
A tem jui na b'kicic  
Dżę wycieczug się skórcu cud...

Wystroleys promiceni  
Z niewidzialnego osuńka —  
Kodnie woknyk jas'niceni  
Kobies'ygul woknyk zón —

Kaz powaz d'ibó niewidna  
Grotu z'izensce wyudka,  
Które z powo'cy w'ch'w  
Sypis z'ibud'j kurz —

Błask c'wax b'elsy w'chodi  
Na z'wre, z tótém d'ic'zce —

ale na łunicy, promienisty Todzi  
wyptywa słońce...

## II.

Niechaj będzie pochwalona przedwona krewa ziemi,  
cudownie wyjęwiana dery słończyni.

Niechaj będzie przedwona pucysta ranne rosa,  
~~Zastawiszcie taki jak spodzi~~  
~~(Zastawiszcie ranne rosa, taki jak spodzi a czerwiec).~~  
Kedra pucysta taki w kwiencie miłości.

Witajcie bratki moje! o wdzięcznym motyle!  
Jak przysięgę w pamięci, ustowione chwile.

Stokrotki zwanienione! jaskry słońca lice!  
Skrajte w wale, witajcie serom tajemnice.

Najbliżej trawki polne! i wy nie ostatnie -  
Wszystko duszy wodosny siostrane i bratnie.

Wszystko pojednoczone w uśmiechu wrody,  
Dednym rytmem popite w rapskie korowody...

## III.

Kosa się może pucysta,  
W wiecie wiewiczone korowody,  
Chwiejs się dworki czyste,  
We wszystkim rowdrowione strony.

O liliowych wstach

Rysunki są z góry okalane -

niepokalane na <sup>nie</sup> białym

Ładnie chryzantemy polne;

Bodurki, o różnym <sup>pry</sup> kroju,

~~Złoty, czarny i biały,~~

~~Wielki, to tu, to tam~~

Geny, wielki i mały

Znad tony i tu, i tam

Premiure ukazy, s <sup>pry</sup> ;

21

TRZY LISTY

1911

I.

Madonno!..

Kornie schylam przed Tobą kolano -  
nie gardź zachwytem pieśniarza -  
Wszak jesteś, Piękna, jak sioneczne rano,  
które najlichszych obdarza.  
Z oczu Twych idą promienie darzące,  
Same o sobie niewiedne,  
które sni wiara na zaziemskiej łące  
Serce człowieka biedne.

Jakiż krajina była dosyć godną  
Być Twoją kolebką, Pani,  
I jaka ziemia tyle niezawodną,  
Żeś przyostała na niej?  
Jakiż dom ziemski weselem się rzęśni  
Twojej obecności,  
I jacy ludzie mogą być tak szczęśliwi  
Być w Twojej bliskości?

Gdyż piękna jesteś jak cud niewidziany,  
Sniony li serca dygotem  
Pięknością, która życiu otwiera polany



The first part of the paper is devoted to a general  
 discussion of the problem. It is shown that the  
 problem is equivalent to the problem of finding  
 the minimum of a certain functional. This  
 functional is defined as follows:

$$J(u) = \int_{\Omega} |\nabla u|^2 dx + \int_{\Omega} f(x) u dx$$

where  $\Omega$  is the domain of interest,  $\nabla$  is the gradient operator, and  $f(x)$  is a given function. The minimum of this functional is attained at a function  $u$  which satisfies the boundary value problem

$$\Delta u = -f(x) \text{ in } \Omega, \quad u = 0 \text{ on } \partial\Omega$$

where  $\Delta$  is the Laplace operator and  $\partial\Omega$  is the boundary of  $\Omega$ . The existence and uniqueness of the solution of this problem is well known. The second part of the paper is devoted to the construction of a numerical method for the solution of this problem. The method is based on the finite element method. The domain  $\Omega$  is divided into a finite number of elements. The solution is approximated by a function which is linear on each element. The minimum of the functional is then found by minimizing the functional over the space of all such functions. The error of the method is estimated and it is shown that the method converges to the exact solution as the number of elements increases.

W jakimś zaświecie zlotym.

W pustce, z daleka od gwaru i ludzi,  
Na swym straconym szczycie,  
Byłem, jak więzień, co się próżno trudzi,  
By przetrwać życie.

W tej pustce, niby w zamierzeniu kościoła,  
Z duszą napoty umarłą,  
Tkałem klóskę swą, nie wierząc zgoła,  
By słońce tu dotarło.

Dumałem, że w mej pustelnej kolebie  
Jeszcze się bardziej zmroczy -  
A odkąd, o Stoneczna, zobaczyłem Ciebie,  
Pełne mam światła oczy.

Dziękuję Ci, Pani, za cud, za zjawienie,  
I za to, że Ci ta kraina miła,  
I za to, że prawdą jest owo marzenie,  
Które się duszy mej sniło.

Dziękuję za Piękno radek, osobliwe,  
Jawione przymioty Twemi -  
Serce już samą tą myślą szczęśliwe,  
Iż jesteś na tej ziemi.

*[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]*

P.S.

Madonno!

Przebiec słowa otwarte jak dzieci;  
Tchnęła je serca spowiedna potrzeba.  
Zlecam ten list wiatrowi — niech leci —  
Bez wiery, ci dojdzie ręk Twych — —  
— jak do nieba.

1892

Dear Mother  
I received your letter  
of the 10th and was  
glad to hear from  
you. I am well and  
hope these few lines  
will find you the same.  
I have not much news  
to write at present.  
I am your affectionate  
son,  
John

II.

Madonno! Nigdy dla ziemskiej Istoty  
 Nie kładłem uchuć swych w rymie -  
 a oto śpiewam Twe boskie przymioty  
 I śpiewać będę do końca  
 Twe Imię.

Nie mogę myśleć o Tobie inaczej,  
 jak tylko najwyższym tonem  
 Serca, blizkiego już rozpaczę  
 Przed pięknem objawionem.  
 Wielbię Cię, Pani, tym zachwytem,  
 który za życie wychodzi  
 I, staje prawie już nad bytem,  
 Szaleństwo czynu rodzi.

Cóż mi, o Boska, cóż przed Tobą  
 Najświetniejszej pisane księgi -  
 w Twe imię zburzyłbym państwo  
 I nowe wzniosł do potęgi.  
 w Twe imię - czuje, jak rzecz Tatry,  
 com słońce zwodnymi trudy -  
 Zatknięłbym sztandar podhalański  
 Na murach dumnej Budy.

The first thing I noticed when I stepped  
 out of the car was the smell of  
 fresh air. It was a relief after  
 being stuck in traffic for hours.  
 I took a deep breath and felt  
 the sun on my face. The world  
 seemed so much brighter and  
 more alive. I had been so  
 stressed and tired, but now  
 I felt like I was starting  
 over. The road ahead was  
 clear, and I was ready to  
 go. I had a long drive home,  
 but I was enjoying every minute  
 of it. The scenery was beautiful,  
 and the music was perfect. I  
 had a good feeling about  
 everything. It was a great  
 day, and I was grateful for  
 it. I had a good feeling about  
 everything. It was a great  
 day, and I was grateful for  
 it.

W Twe imię wyniosłbym mój naród  
 aż pod niebieskie wrota  
 I tchnąłbym węd wieczności zaród,  
 Płomień żywota.  
 Cóż nadto wielkim byłoby mi trudem,  
 Jakę czyn Odrodzenia?  
 Wszak piękność Twoja jest tym żywym cudem,  
 Który sen w istność zmienia.

Wielbie Cię, Pani, tą całą wszechmocą,  
 Do jakiej dusza ma zdolna.  
 Słyszą to gwiazdy, które hań migocą  
 I pustka dookoła.  
 I czybyś miała zwieńczone swe czoło  
 Pasterską chustą czy koroną,  
 Jednakobyśabyś, o boska,  
 W mem sercu uwielbioną.

Wzrok mój podnoszę ku Twym słońkom-  
Łoczom,  
 Modłę się do Twego czoła -  
 Pod ciemną nieba gwiazdnego roztoczą  
 Nie mam innego kościoła.

Religią mej duszy się stałaś,



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to the low contrast and ghosting effect.

Duszy mej, smutkiem otrutej,  
Ponad śpiew serca ku Tobie  
Nie mam wznioslejszej już nuty.

P.S.

Przebacz, Pani,  
Nie karz mię wyniosłą wzdardą,  
która usmierca.  
Piesń jest mą rycerską gardą,  
Równą Twej szarfie.  
Gdy Cię zachwył mój ranił,  
Pomyśł: „Wiatr gra mi na arfie  
Tęsknotę serca — — ”

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

72

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script that is difficult to decipher.

## III.

Błogosławiona niech będzie Ułuda!  
 Dar to jej wdzięcznej psoty,  
 Ji na pustkowiu ziem jawią się cuda  
 Oczom tęsknoty.

Ona strój niebian tka z przędzy pajęczej  
 Przez technienie roślinne -  
 Ona uśmiechem Łody ziemi tęczy,  
 Ji są niebiosne.

Ona-ć to sprawia, iż suche jabłonie  
 Kwieciami ~~pa~~ brylantów świecą -  
 Ona na oczach gdy potory dłońie,  
 Słońca się wiecą.

Przez nią kamieni drogich mirjady  
 W kotłinach śnieżnych się jawią,  
 a białym szronem owinięte sady  
 Jawią się baśnią.

Ona Kochankom w okolicy dzikiej  
 Kulisy stawi śnione:  
 Saje, polanki, księżyc i słowiki,  
 Śmierci przestonę.

The first part of the paper is devoted to a general  
 discussion of the problem. It is shown that the  
 problem is equivalent to the problem of finding  
 the minimum of a certain functional. This  
 functional is defined as follows:

$$J(u) = \int_{\Omega} |\nabla u|^2 dx + \int_{\Omega} u^2 dx - \int_{\Omega} f u dx$$

where  $\Omega$  is the domain of interest,  $\nabla$  is the gradient operator, and  $f$  is a given function. The minimum of this functional is attained at the solution of the problem.

In the second part of the paper, the existence and uniqueness of the solution is proved. It is shown that the solution is unique and that it depends continuously on the data.

Finally, in the third part of the paper, the numerical solution of the problem is discussed. It is shown that the problem can be solved by the method of finite differences.

Za jej to sprawą dzwon w puszczy uderza,  
 Odkrzyk zbłąkane wita,  
 a w skałach oczom niewinnym pasterza  
 Paproć zakwita.

Przez nią skazańcom, w sen stoczonym w celi,  
 Kaźni otwiera się brama -  
 Nędzarzom s'nią się w pełnej niepodzieli  
 Skarby Sezama.

Ona - c' wędrowca, gdy upada w męce,  
 Wzija grodu ożywi - -  
 Nieszczęśliwi żywot świecą Jej w podzięce,  
 Iż mrą szczęśliwi.

Więc dobroć stawię Jej, co szczęście wskrzeszą  
 Promiennych z lud bogini,  
 Która zdobycie w niedościgiem wieszka,  
 Sen - prawdą czyni.

Oto na górze zamek kryształowy...  
 Królowna w nim zaklęta...  
 Przez bory, knieje, straszce parowy  
 Dązia chłopięta...  
 I cóż - gdy oczom okaże się zblizka,  
 Iż to był majak słoneczny - - ?

*[The text on this page is extremely faint and illegible, appearing to be bleed-through from the reverse side of the document. It consists of approximately 20 lines of handwritten text.]*

32  
24  
- 293

Ideał świetlny za zbliżeniem pryska,  
Lecz sen o nim jest wieczny.

P.S.

Żegnaj, Pani,  
której kiedyś pisałem o Cudzie.  
Wdzięczność składam Ci w dani,  
Jako i siostrze Twój, Ułudzie.  
Już żaden list, ~~wietrzy~~ grający tęsknotą,  
Dancingowych Twych skupień nie naruszy.  
Jesteś, czem jesteś oto —  
Sen wrócił do mej duszy.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

185

Main body of handwritten text, appearing to be a list or series of entries.

Madonno!..

... d... .. (ktoś tam objawia)

Oczy, która bógostan's -

na czyje wyją wyją, z boku's.

.. .. .. ..

... .. .. ..

Dziś... .. .. ..

.. .. .. .. ..

posyłam <sup>już</sup> .. .. .. ..

.. .. .. .. ..

Madonno!..

Korwie schyłku przed Tobą, katano -

~~nie .. .. .. ..~~

.. .. .. .. ..

Wojak jutek, Pitykue, jek .. .. .. ..

.. .. .. .. ..

Z ocau Tygik ~~.. .. ..~~ .. .. .. ..

Same o sobie .. .. .. ..

.. .. .. .. ..

.. .. .. .. ..

Jakże krajina była dosyć solidna

Być tuż kolebką, .. .. ..

I jaka ziemie ~~.. .. ..~~ .. .. ..

.. .. .. .. ..

Jakże Dom .. .. .. ..

.. .. .. .. ..

I jacyś .. .. .. ..

Być w Twój .. .. .. ?

.. .. .. .. ..

.. .. .. .. ..

.. .. .. .. ..

.. .. .. .. ..

Pochwała  
.. ..  
rhp. 16.iii (2. karte)

2

J. Dobros, i... ~~...~~ w...  
Sz... ~~...~~ D...  
W... ~~...~~ K...  
Ty... ~~...~~ ...

~~...~~ <sup>...</sup> na D...  
O... ~~...~~ -  
Te... ~~...~~ ...  
Na... ~~...~~ ...

7

~~...~~ <sup>...</sup> ...  
Z... ~~...~~ ...  
~~...~~ <sup>...</sup> ...  
By... ~~...~~ ...

nie... 6

W... ~~...~~ ...  
Na... ~~...~~ ...  
By... ~~...~~ ...

D... ~~...~~ ...  
D... ~~...~~ ...  
A... ~~...~~ ...  
P... ~~...~~ ...

8

D... ~~...~~ ...  
I... ~~...~~ ...  
I... ~~...~~ ...  
K... ~~...~~ ...

9

Madonna!  
P... ~~...~~ ...  
S... ~~...~~ ...  
P... ~~...~~ ...  
B... ~~...~~ ...  
P... ~~...~~ ...  
W... ~~...~~ ...

D... ~~...~~ ...  
D... ~~...~~ ...  
J... ~~...~~ ...  
T... ~~...~~ ...

Madonna!  
W... ~~...~~ ...  
P... ~~...~~ ...  
P... ~~...~~ ...

V Madonno!  
Kornie

34  
Madonno!  
Przebac  
Kornie

301

ms.

Madonno!

Przebac słowom <sup>otwarte</sup> ~~które~~ jak Ducej,  
Tęskota je serce wponiedna potrzeba.  
Zlecam tu list miłośnik - miłośnik ksi,  
Bez wiary, że dojduz vsk tygula fijk do miła.

~~Przebac~~

Paru w. D. 1511 908.

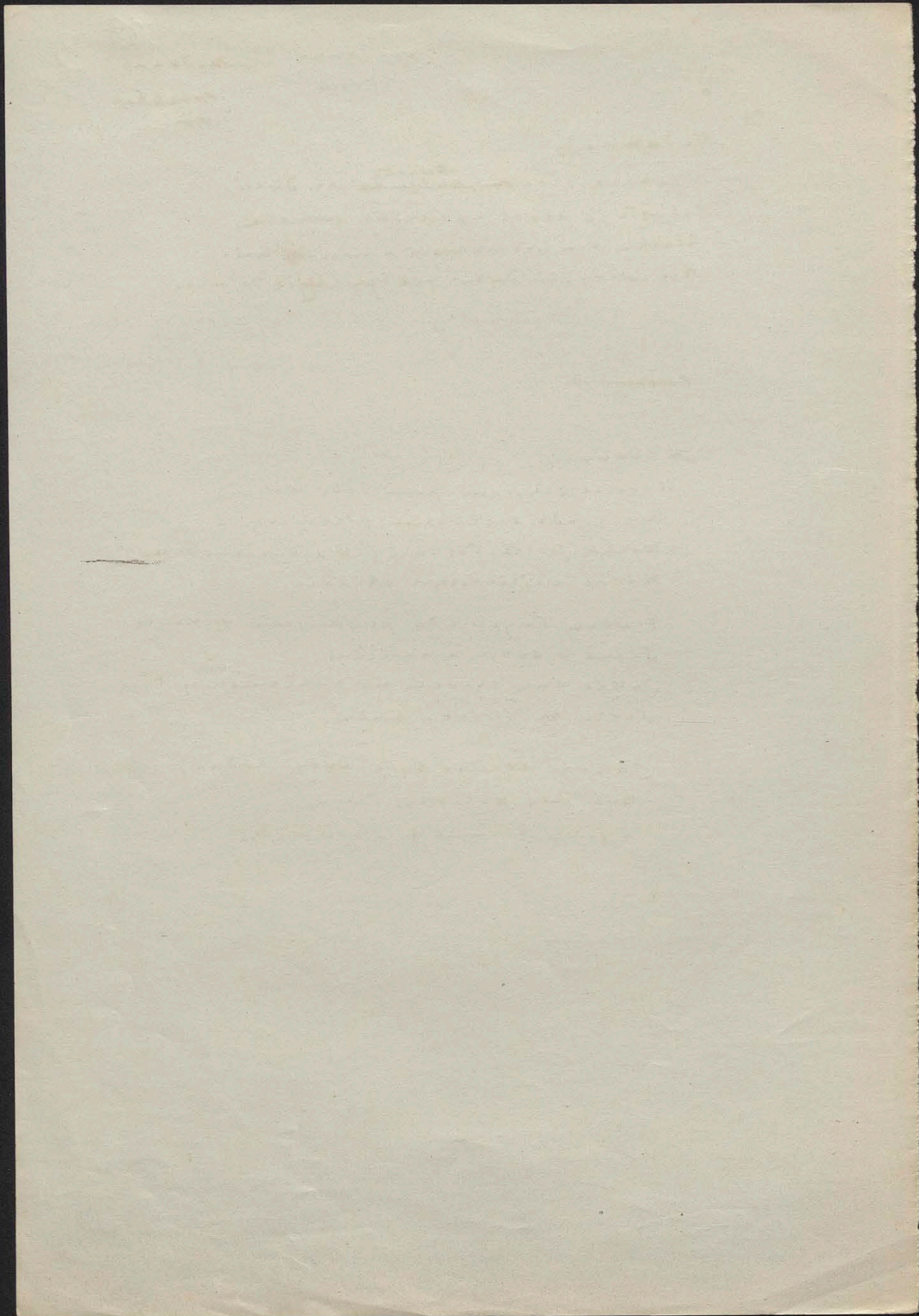
Madonno!

Kornie schyłam przed Tobą kolano -  
Nie gardzi zachwytem pieśnią -  
Wszak jesteś, piękny, jak słoneczny rano,  
Kto're najłaskawych obdarza.

Z oczu Twych idą promienie dargie,  
Jako o sobie niewiednie,  
Jakże słuć czasem na zaciemskiej ksi  
Serce ciotowiska biedne.

Jakaż kracina była dosyć godna,  
Być Twoz kolebką, pani,  
I jaka ziemia tył niewiedna

i III



Madonna!

Nigdy dla ziemskiej Istoty

Nie kładłam ~~nie~~ <sup>nie</sup> uśmiechu

1 A Bto spiewam Twe boskie przymioty

J spiewam byś do końca

Twe imię.

Nie mogę myśleć o Tobie inaczej

Jak tylko najczystym tonem

2 Serca, bliźkującego rozpaczy

Pred Bisknem objawionem.

Niektóży ci, Pani, ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

któży za życia ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

3 ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

szczęścia czynnem rodzi.

Coś mi, ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

4 najświatlejszemu światu Krósi-

w Twoim imię zbawionym Krósiantem,

J nowe wzniosł do potęgi!

5 U Twoim imię, jak nowo świat,

coś mi ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

Zetkniętym sztandar podchwalni

na murach ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

J czyżby ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

Pastorską chwałę by Koron-

Jednako ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

Jmój Two ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

Jeszcze tu ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

wiedomolone mi to ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

Tedy ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

•Pred Bosiem - ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

✓  
Przebac,  
Pani

*Y* ps.

300

Przebac mi, Pani,  
mie krew ~~moją~~ <sup>moją</sup> wymiaris w sercu,  
Która ~~wciąż~~ <sup>wciąż</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~odmiera~~,  
Kiedu just na rykurok, gardo  
Kdoas Twój sercu.  
Gdy Ciz zedugt moji ~~nie~~,  
Pomyśl: ~~o~~ ~~nie~~ ~~sta~~ ~~gra~~ ~~mi~~ ~~na~~ ~~arte~~  
Tęsknotę serca ---

303

6

W Twoj Tuzy wyuczylym nasz narod  
~~chistym~~ ~~cod~~ ~~nie~~ ~~brze~~ ~~nie~~ ~~waple~~  
Do ~~rehabilitacji~~ ~~nie~~ ~~prze~~ ~~biega~~

Jak Fichus, blym weni ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
Pisomni ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~

Co ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~

7  
Jaki ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
Udek ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
Kotory ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~

8

Wielbic ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
Do ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
I ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~

9

I ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
W ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~

10

~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
Rozdział ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
modly ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
pod ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
wzmacnian ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~

11

Religijis ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
Rozdział ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
Ponad ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~

Rozdział ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
O ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
W ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
\* ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~



*[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is too light to transcribe accurately.]*

~~1938~~

Widyj ten ziemniakowy ziemniakowy  
~~nie jest~~ <sup>potrawy</sup> ośm wrynawie-  
 a/ko sprawa zaskoczenia  
 D'żuraw b'żs do kowca - Ten Duny. ← widyj mi k...  
 (nie wiem, czy jest w Tulu, jak j...-)  
 kowca, że to jest ośm...  
 kowca...

Wielki b'ż to mi...  
 kowca <sup>jest</sup> w...  
 albo s...  
 albo naj...  
 w Ten Duny...  
 do...

Cyby mi...  
 w...  
 jed...  
 w...

Jeżeli...  
 wiad...  
 To...  
 w...

...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

11

Rustles  
w. plaster

J'arrive okanting jure les  
J'arrive m'édouling -

Les uns d'aly s'is,  
Bavem est w'aner uodry.

...  
Jantang a man unobliemter  
Ker uny - les kadur -

8

III.

Biegostawiane uderz bydzie utrud!

Dev to jej uderzeniu psaty,

Jine ~~podkreślenie~~ <sup>zicim</sup> je jeni's sja uuda (~~podkreślenie~~)

Oczom tyknoty.

One stroj niebiam tka z przedy potocyj

Prze technicnie rodnie -

One udmiechem ~~tyknoty~~ <sup>tyknoty</sup> zicim tacy,

Ji sja niebiodnie.

One ~~tyknoty~~ spronia, że suche jabłknie

Kwieciem byglantow sarys -

One na oczach ty potocyj dardnie,

Stolica sja udecy.

Prze uis kamieniu drójek niepody

W kotłach iucioch sja jedny,

A bobytyk serouem owiniste sady

Jawia sja basknia.

One Kochankom w okolicy dikiory

Kotłach Kuldry stawi siodnie:

Saje, polanki, Kodycy i stowarki,

Limierci przedy.

Ja jej to sprawy ducem w pusocy uderu,

Otkryk zbykane wita,

A w skotach oczom ~~tyknoty~~ <sup>tyknoty</sup> postena

Poprod rekorta.

Przebieg, skazaniem, w sen stworzonym w celi,  
Kamień otworzył się brama —  
Widząc, że się w polu nie podzieli  
Słaby serama.

Oned w drodze, gdy upadł w nogi,  
Wiesz, gdzie wiesz —  
Wiesz, gdzie wiesz —  
Się wiesz wiesz.

Wiesz, gdzie wiesz, co wiesz wiesz,  
Przebieg, gdzie wiesz,  
Wiesz, gdzie wiesz, co wiesz wiesz,  
Sen — prawda, wiesz.

Oto na górze zamek Koryntów —  
Koryntów w nim zamieszka.

Przebieg, gdzie wiesz, strażnik prawdy  
Dzień, gdzie wiesz...

Jaki, gdzie wiesz, gdzie wiesz,

Jaki, gdzie wiesz, gdzie wiesz —

Jaki, gdzie wiesz, gdzie wiesz, gdzie wiesz,

Sen — prawda, gdzie wiesz.

Ps.

Ěgnej, Paní,  
 Kdoj kedy psatem o kude.  
 Wdruhem skladam ci w dem,  
 Jako i dookm Twj, kude.  
 Jui videm kost, dromisny tje tsknost, }  
 Spokojn Tw ~~oichanitst~~ <sup>nie</sup> narusny. (Trigo)  
 Jestis, nem jestis oto —  
 Jan kude do myj dusny.

Pochwata yua  
 24

11

The first thing I noticed  
 when I stepped out of the car  
 was a warm, humid breeze.  
 The air smelled like  
 fresh rain and green grass.  
 I took a deep breath and  
 felt a sense of peace.  
 The world was so different  
 here, so much more alive.  
 I was in a new place,  
 and I was finally home.

Wtostawiana wiech bydzie ktada! 305

Daw to jej wdrisanej psoty,

1. Ji na pustynnem the jania sja uida  
Dronu tyknoty.

One w ind zimnie tkaniug papue  
Pier technicie rodne,

2. One na lody ziemie rucie huc,  
Ji sz niebrodne.

One to sprawa, sz sucha jektanie  
Kucicim bykante ducy -

3. One na suchu gdy podoty dtonie,  
Stawca sja uidec.

Ze jej to sprawa, dawon w pucy uedone  
odwanku rbitkane uide -

6. a w skudach ucion uduwugne pucione  
Papawi uduwote.

Pier uiz <sup>skuzukom, u om skuzukom w uidi,</sup>  
~~skuzukom, u om skuzukom w uidi,~~

7. <sup>kaumi</sup> ~~kaumi~~ otawa sja brama,  
uudronom sja sja ~~otawa~~ niepodarki  
skuby serame.

One u uduwote, gdy u pedy u mize  
kuzis gude odys - -

8. uisusimie eywot sja sja, sz u pudoni,  
Ji uros, uuyotowi.

Pier uiz kumimie dugore uisigzdy  
ke u uduwote sja sja, sz u pudoni -

4. a biniug sromen osendide sedy  
Jania sja badiug.



Dwa kochanki w okolicy domu  
~~Kochanki i stonki~~  
 Kochanki i stonki  
 5. Gofe, polanki, wrobnos dżugosławski, <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~  
~~szkoleni~~ <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~ <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~ <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~ <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~  
~~szkoleni~~ <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~ <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~ <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~ <sup>szkoleni</sup> ~~szkoleni~~

9. ~~hye dobroci spowiem tej~~  
~~ktora powiemu dany,~~  
~~zawiesz~~  
 To, co is mowiy  
 Tej, co krytyk wstrawu,

9. hye dobroci stowoy ~~ktora powiemu dany,~~  
~~ktora powiemu dany,~~  
~~ktora powiemu dany,~~  
~~ktora powiemu dany,~~  
 Jak-prawdy cywi.

./.

3/9

Proszostawiasz miel bide kade,  
 Jaklewnego zunka Pami! -  
 (Nerok Gskuy uctis kopytkow ende,  
 Choc pferd o skety sis rami.

One to sprawie, ci sache jebowic  
 Krowom boglencow sorce,  
 One ne ocrach sdy potocy drowie  
~~stawa~~ i  
 K elemuowet stowce sis ures.

One w end zmiemie skening pypow,

~~Kępa spawa była jej~~

~~Za jej to sprawa wzdrowie~~ (zauważ) ~~z bliskim~~

Ona wzdrowie, gdy upada u nogi

Wielu grodu ocywi - -

Nie uszyli rynek Silesy jej w podjęcie,  
Je uszyli.

Prze uszyli wrota zemi chęci skłonen, 7

A gwiazdy tony w morzu niezgłoszonym

Prze uszyli ~~skarb~~ Silesia Serama  
Nocy ~~skarb~~ Silesia Silesia

Ona otrzywa <sup>uszyli</sup> skarb Serama

Za jej to seram ocom wyjętym (Kostka)

Paprowi rekwiir.

uszyli

Nocy ... zj pędz

A białym oromem oimyte sedy

Jawi się budwis.

Biogostobone uroch bator Winda,  
 Kdelewa dobro-pochta,  
 Ji puz nig trosit os nam zivoue euda,  
 nje <sup>(trasi)</sup> wsta istota.

One <sup>(sny)</sup> ~~vsta~~ ruzimie tkawiny pajere  
 & Puz tkawicic rasne,  
 One na lody zidmi ruce tye,  
 Ji ~~zdej~~ <sup>zdej</sup> si uzbekodine.

One to opravice, di suche jabdnie  
 Kuzecim brylantim sivec,  
 One na oced gdy podryz tonie,  
 Stouca si uweq.

~~Biene ipoch zromi, tence na kido,  
 znikos, im pravda si zidi -  
 nim <sup>vien</sup> ~~is~~ uka sut kuznyk euda,  
 nim jabton vskry si ukidie.~~

~~Puz jiy to crany vstrome zbt, kuz  
 w ruzke wchali ogody,  
 gorie jui - - - uze baly rany,  
 ne zylis chody.~~

Puz jiy z jiy to spravz kochenkom v pustyni  
 Repskie kulby si javis  
 Stranuzk, polanka, usnye, s'puz sidem na  
 niukaj si dzei bavis.

Pochmata yuca  
 22

Kuzic spravit bator a... kido

Kuzon cyzmi batoris

15



List III

okp. str. 22  
218

Biogostion wird byder munda,  
Ktola . . . spreie,  
Zi cionek more u . . . sine' cada

pyyoke

— — — — — wie Kump die  
Jede (ost, zel)  
Zoll zolnige v. blake.

Biätwo much stie wotham  
~~Zand~~ Wundig . . . wie rote pape,  
Bo schadue Kudy more. edlye  
Zi höstere wie me Dury.

Piskawel bei Dury wie man ist.

14

Wszystko, o czym, w tobie  
W harmonii się... zlewa -  
Leci potkwosił to... -  
Nad (nuda) (144, 10) zlewa -

Wie miedzi przed... wie...  
Proszę... kłopot <sup>my</sup> / i srebro -  
A z temi dwoma rzeczami  
Przebiec się zauderz i w siebie -

Jy jaskis'.... cum potes -  
Sen wrodzić do mi Dusz.

3/4 HM

Łódź...  
w...  
Te...  
B...

...  
Z...  
a...  
i...

...  
...  
...  
...

...  
...  
a...  
i...

iv



postanowione w ustawie ... nie zostały  
wzrostły ... czyli ma być ... pod  
mleko...

Opatrzcie, które są być podwyższone  
wobec takiego postawienia sprawy - że  
... o. d. ... - ... do ...  
... ..

16 k. 39 k
-
78 k
17 . 17
—

28. WS

Nie ma wiele by ci się podobać, cześć,  
teraz myśla,  
Smutnej kochanku niewesołej twórczości,  
Szybko wyuczył 100-centy metrove  
druku,  
Rzecz mieliby się prościej.

Zaws

Był Niemy, który

R

~~A~~     ~~W~~     ~~S~~

Wiedźniak

Listy pilne:

~~Pini~~ (Karta) 915

~~Dubiel~~ 915

~~N. Targ~~ 915

~~Panas'~~

Kulige

Brüsser

Rętkowski

~~Roja~~

~~Mama~~

~~Beck~~

! < listy  
nowe

Kostur

Referat

Paury

~~Ku~~ Walercia (Hyd.)

~~Ku~~ ~~Hyd.~~

~~Ku~~

ostoję - 3.000

Pini(?)

~~Ku~~

Lige Pom. - 1.000

Ogrodnar. - 1.000

namiestni - 600

Pensye 500

3.100

Porozumienie

204

Przedziwne porozumienie...  
 Było to - pomnińz - z jedną wiosną.  
 Kochaliśmy się nieskończenie --  
 Powtarzaliśmy sobie zachwyty miłosne,  
 Piśąc z ócz naszych jaśnień.  
 Byliśmy jako dwa promienie  
 Zczepione na wieczność razem.  
 Jednym byliśmy, moimże rzec - wyrazem.  
 Nie było w nas rozdzielnych cieni.  
 Nie różniły nas żadne dusz zatargi.  
 Sdysimy trwali w całunku spleceni,  
 "Verweile doch!" - szeptały ztkliwione wargi.  
 Pod słońcem dwoje nas -  
 Świat istnieje zdawał się nam rajem.  
 Czuliśmy, iż jedno serce w nas tętni.  
 Przemingł czas -  
 I dziś jesteśmy sobie wzajem  
 Tak doskonale obojętni --

Du

Maschi / 1918  
2.18

zob. białą w tute

PLANT NOTES

The first thing I noticed when I stepped  
out of the house was the smell of  
fresh earth. It was a warm, comforting  
scent that I had never experienced before.  
The air was thick with the fragrance of  
loam, and it seemed to fill every corner  
of the garden. I had heard that the  
smell of earth was good for you, but I  
had never truly appreciated it until now.  
As I walked through the rows of plants,  
I noticed how the earth seemed to  
breathe with the life around it. The  
plants were so vibrant, so full of life,  
that it was almost as if they were  
talking to me. I had never before  
felt so connected to the earth, so  
aware of its presence. It was a  
wonderful feeling, and I knew that  
I had found something special here.



1850

Received of the Treasurer of the

Board of Directors of the

City of New York

the sum of

Five hundred and no/100

dollars

for

the purchase of

the sum of

Five hundred and no/100

dollars

for

the purchase of

the sum of

Five hundred and no/100

dollars

for

the purchase of

the sum of

Five hundred and no/100

dollars

for

the purchase of

the sum of

Five hundred and no/100

dollars

1850

## Pozegnanie

Więc jedziesz w świat?... Szczerzej drogi!  
A nie zapomnij powiać chustką,  
Gdy ci się zwidzą moje progi  
Oziębioną pustką.

Podobno zdałyś się za niskie -  
Tak miałas' orzec w sobie, dumna.  
A jednak one dość wysokie,  
By zawadziła o nie trumna.

Nie czynię z rzeczy tej dramatu.  
O trumnie mówię w przyrównaniu.  
Nie trwóż się, nie oznajmię światu  
O naszym - kiedyś - miłowaniu.

Cóż to tam było - jakas' chwila,  
Jakis' rok jeden, dwa, czy dłużej -  
A tu się serce tak przesila,  
Tak się mozoli, tak się nuży...

Va bene! Pogrzebionem będzie.



Polyporus

Polyporus is a genus of mushrooms in the family Polyporaceae. It is characterized by its cup-shaped or shelf-like fruiting bodies, which are typically white or cream-colored. The gills are usually crowded and closely spaced. The stem is often short and thick, and the base is usually attached to the substrate.

Polyporus is a common mushroom found in a variety of habitats, including forests, parks, and gardens. It is often found growing on decaying wood, such as fallen logs or stumps. The mushroom is usually found in clusters or groups, and it is often the first to appear in the autumn.

Polyporus is a saprotrophic fungus, meaning that it feeds on dead organic matter. It is an important decomposer in many ecosystems, as it helps to break down dead wood and other organic matter into nutrients that can be used by other organisms. Polyporus is also a popular mushroom for foraging and consumption.

Polyporus is a very common mushroom, and it is often found in large numbers. It is a very hardy fungus, and it can survive in a wide range of environments. It is often found growing on decaying wood, but it can also be found growing on other types of organic matter, such as leaves and twigs.

Polyporus is a very common mushroom, and it is often found in large numbers. It is a very hardy fungus, and it can survive in a wide range of environments. It is often found growing on decaying wood, but it can also be found growing on other types of organic matter, such as leaves and twigs.

Jako orzekłś Lady - tak się stanie.  
Jedź w świat - niech Cię prowadzi wśródzie  
Moje... uszanowanie.

W sercu nie chowaj zaś tęsknicy.  
Choć byłoby mi znowu przykro,  
Gdybym-c w pamięci stał się ikra,  
Żanim dojedziesz do granicy.

Wkrótce zapewne będziesz w Rzymie...  
Proszę, wyryj tam moje imię  
Na jakim wrosłym w mek kamieniu  
Z imieniem Twojem w obramieniu.

A tak będziemy razem istnieć,  
I to, co życie nam nie isci,  
Może się kiedyś zrzeczywistnieć;  
Nie będzie Ci to bez korzyści.

Masz później zwiedzać, styszę, morza, Nile,  
Kruszyć dalekie oceanu sżyby --  
Niechże Ci się tam kłaniają krokodyle,  
Niech Ci całują rączki wieloryby.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and is mostly mirrored across the page.

50  
~~207~~

Zapewne będziesz też i w Sibraltarze -  
przypuszczam, że Cię nazwa znęci.  
Małpę mi stamtąd, proszę, przyslij w darze,  
abym Cię dłużej miał w pamięci...

1914

---

brulion w lece

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Więc jedność w świat? - bezsilny dojsi  
a nie zapanowy powiad ciustks,  
Jdy ci się zwiędz może prosi,  
Ociubowione pustks.

Podobno zdetyć się ze siebie -  
Tak miłoś' orec w sobie, duma.  
a jednell one doś' wysoke,  
By zawiadit o nie trumna.

zamyknie zmysł i nocy tyj  
Z tego nie wypadł ~~z~~ dramata;  
o trumnie młoty w przegrówneniu.  
nie twodi się, nie okejny światu  
o kuciem - kudy - mitowaniu.

Co to tam było - jakis' chwila,  
Jakiś rok jeden, dwajcy dlaty -  
a tu się serca tak piewilo,  
Tak się morali, tak się miły...

Na bene! Poszebionem bynie.  
Jako onkies' ledy - tak się stani.  
Jedy w świat - wnek ci prowadz wygdie  
Moje... noremowanit.

W sercu nie chovej ces' toknicy.  
Chod' bytoby mi znowu przeko,  
Jdybynd w pamiści stot się ekos,  
Zanim dojdzem do granicy.

Wkrotce zepewne bydem w Rygniejs:  
Pras, wytyj Tam moje zmys

Ne jakim wrotym u nich kamieniu  
z iminowem twojem u obramieniu.

A tak bydlony wazem otwiel,  
I to, co zycie nam nie idzi,  
musze si kady zrozupistowid -  
nie bydux li z bu korzyci.

Maże podlony widwici, slysu, mona, hile,  
Korzyz dulekie oceanu syty - -  
Niczkie ci si ta - Kienij's Kookodyle,  
Niczkie ci Kienij's wozelki wieloryby.

Zapewne bydlony (tu:  $\frac{1}{2}$  w sibraltane -  
Pnyfoweciu, ie liy uawu zuzci.  
Mażys mi otwiel, ~~paony~~, pnyfoweciu w dane,  
abyu li dluzo mody u panyci.

40.25  
18 K.

<Podmiana wra>  
Ry. str 48

Wojcie jedziesz w dykt: Jurekowi drzwi?  
 A nie przypomnij sobie kłuski,  
 By Ci się woda może prosi  
 Odtobione kłuski...

~~Podobnie~~ walczyć się za siebie?  
~~mita' ożył w sobie,~~  
~~jak widać widać, jak widać~~  
 a powołać one dość wysoko,  
 By zawadzić o nie trumna...

~~Dobry~~  
 nie bój się, nie bój się diametra -  
 To tylko tak widać - w przenośni.  
 Coś dawno ubawienie światu,  
 Żeby byli - kiedyś - mita'ni.

Ca do mnie - w gębione bycie,  
~~z szacunkiem i miłością, jak widać,~~  
~~z szacunkiem i miłością, jak widać,~~  
 To wtedy chwytamy umię na wstępie,  
 że z takim sercem coś widać bawę...

Długo myc mi chwyci byskowy;  
 Choc' było by mi równo gęsto,  
 Spójrzeć w pamięci stat się ciek,  
 Zanim dostanę do gęsto

Daleki jest od diametra.  
 O trumnie mój - ~~nie~~ <sup>ożył</sup> ~~nie~~  
 Nie tawoć ty, nie <sup>ożył</sup> ~~nie~~ światu  
 O nasem - kiedyś - mita'ni.





Wise jedźcie w śnieg: kuszki drogi!  
Raz z odaleńca domi'ć chusty,  
Gdy ci się zwidzą moja prosi  
Oziębione powstka...

Dingo nie chowaj <sup>zaj</sup> kuszki;  
Leć byśby mi równo przykro,  
Gdy bym'ć ~~stał się~~ <sup>z</sup> panieci' skro,  
~~Zapim~~ Dojedrion <sup>do</sup> granicy.

~~Zapimne bydrim zwraca' miasta,  
Wystąpi' mój i co się zdany -  
Kobi'ć ~~antelna~~ <sup>mojowich</sup> ach! w mrosta  
O ty ~~nie~~ <sup>nie</sup> mowy?~~

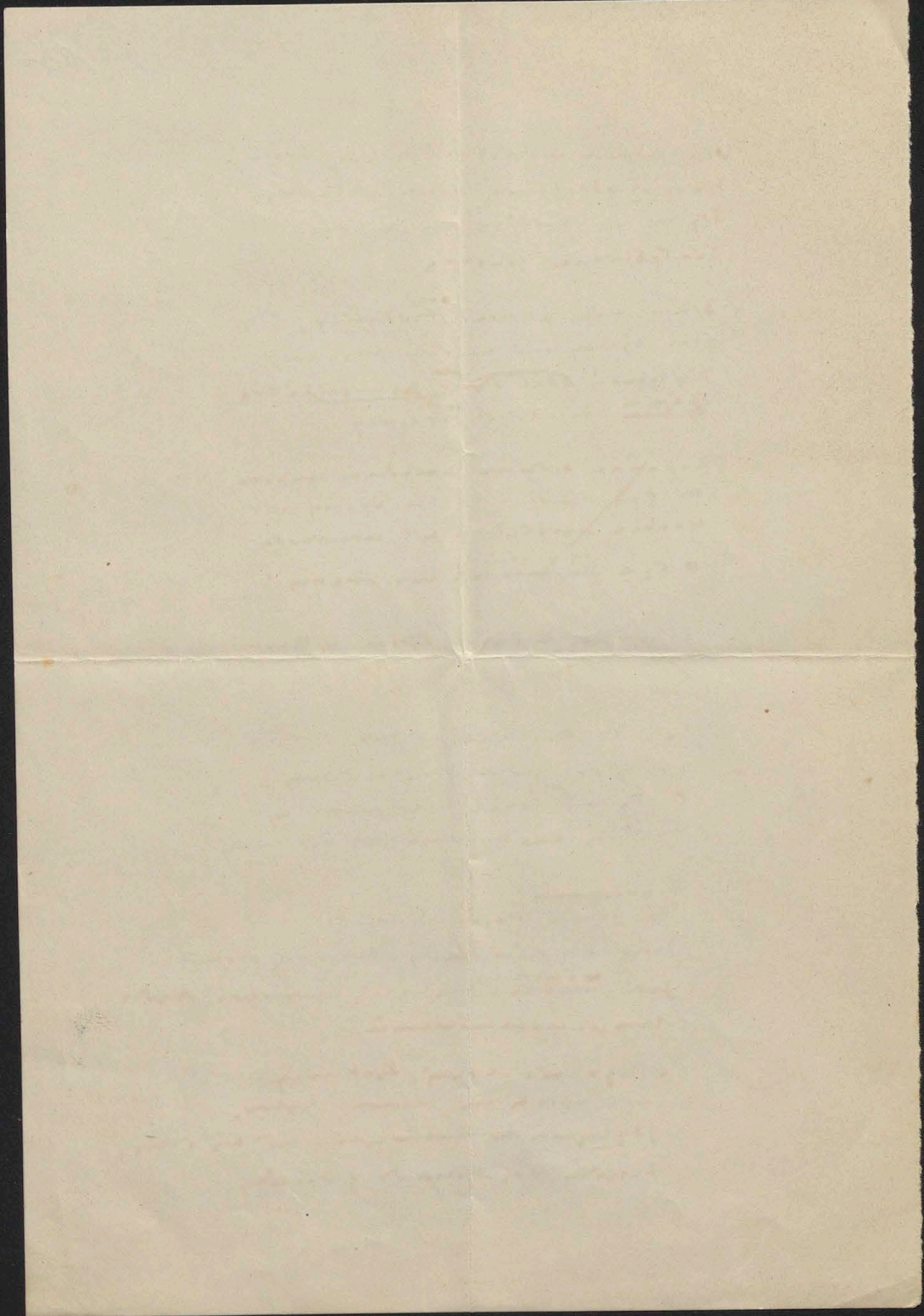
Zapimne bydrim także w Rygni'ć

2

Coś to ten kyle - plus' chole -  
Jakś' rok, jeden, dwa, czy dżony -  
Al Fr tu wenc tak pascita,  
tak się ~~z~~ mowuje, tak się mowy - -

~~Zapimne~~  
Va bene! ~~pozna'ć~~ bydrim.  
Dako onklos' lady, tak się stowit.  
Jed' <sup>zaj</sup> ~~nie~~ - much się pasciti much  
mij. ~~nie~~ <sup>nie</sup> mowanie.

Dingo nie chowaj <sup>zaj</sup> kuszki;  
Choć byśby mi mow. przykro,  
Gdy bym'ć w panieci' stał się skro,  
Zapim Dojedrion do granicy.



## Pożegnanie.

Więc jedziesz w świat... Szczęśliwej drogi!  
A nie zapomnij powiać chustką,  
Gdy Ci się zwidzą moje progi,  
Ożałobnione pustką.

Podobno zdały-ć się za niskie...  
Tak miałaś orzec w sobie, dumna.  
A jednak one dość wysokie,  
By zawadziła o nie trumna.

Nie mam przed myślą scen dramatu,  
O trumnie mówię w przyrównaniu.  
Nie trwóż się — nie oznajmię światu  
O naszym — kiedyś — miłowaniu.

Cóż to tam było — jakaś chwila,  
Jakiś rok jeden — dwa — czy dłużej...  
A tu się serce tak przesila,  
Tak się mozoli, tak się nuży...

Va banc! pogrzebion będzie,  
Jako orzekłaś Lady, tak się stanie.  
Jedź w świat — niech Cię prowadzi wszędzie  
Moje... uszanowanie.

Długo nie chowaj zaś tęsknicy;  
Choć byłoby mi znowu przykro,  
Gdybym-ć w pamięci stał się ikra,  
Zanim dojedziesz do granicy.

Zapewne wkrótce będziesz w Rzymie:  
Proszę, wyryj tam moje imię  
Na jakim wrosłym w mech kamieniu  
Z imieniem Twojem w obramieniu.

A tak będziemy razem istnieć —  
I to, co życie nam nie iści,  
Może się kiedyś zrzeczywistnieć....  
Nie będzie Ci to bez korzyści.

Będziesz zapewne zjeżdżać morza — Nile,  
Patrząc w olbrzymie oceanu szyby...  
Niechże Ci się tam kłanają krokodyle,  
Niech Ci całują rączki wieloryby.

A kedy będziesz w Gibraltarze —  
Przypuszczam, że Cię nazwa znęci —  
Małpę mi stamtąd przyslij w darze,  
Abym Cię długo miał w pamięci.

Władysław Orkan.

Włoch Nowy 1914, nr 3858

Warsiawy.

Zanim opuścimy ogród, trzeba rodakom z Plocka i z pod Warsiawy pokazać „cajco“. En-

Dziwimy się stosom dawno niewidzianych pierzyn.

— Toli bety.

stwo polskie o grożącej ruinie. Dnia 9 listopada odbyło się nadzwyczajne walne zgromadzenie, które określiło ogrom niebezpieczeństwa. W od-

MAURZYCY DE LA ROCHE.

## Polica „V. p. a. 12.

Powieść z francuskiego.

55

(Ciąg dalszy).

Pasażerowie znajdowali się już na pokładzie. Teraz ściągnięto pomost. Trzy małe parowce holownicze przypięły się już przedtem do olbrzyma. Przenikliwy odgłos z małych, grzmot niejakiego z wielkiego parowca, dźwięki marsylianki z okrętu, krzyki i wołania z tłumów gromady pasażerów, powiewanie chu-

ż już po nazwiskach, dowiedziano się już, z kim się sąsiaduje. Każdy prawie był już w salonie, przestudyował listę pasażerów i wiedział dokładnie, kogo ma za sąsiada przy stole; słowem zaczęło się robić przyjemnie.

— Dziękuję bardzo — rzekł jakiś starszy pan do młodszego, oddając mu lunetę, którą sobie na chwilę wypożyczył. — Miasta już wcale nie widać. Czy to pańska pierwsza podróż?

— Tak jest.

— Może bożek morza będzie łaskaw na pana, jak jest zawsze dla mnie dobrze usposobiony. Zresztą znam doskonały środek na morską chorobę, jeżeli się zjawi. Weźmie pan jajko na twardo...

Mówiąc wyjaśniał tajemnicę swego lekarstwa, gdy nagle dał się słyszeć głośny dzwonek.

rządziła na pokładzie tańce, a kapela stroiła właśnie instrumenty; panie stały dokoła i przyglądały się temu z zajęciem. Większość panów bawiła jeszcze w salonie dla palących przy koniaku i cygarach.

Kto dziś miał już szczęście? — zapytał jeden z młodzieży, rozglądając się dokoła.

Zrozumieli go wszyscy, nie odpowiedział nikt.

— W takim razie nie było „jej“ jeszcze na pokładzie? — mówił dalej.

Tak było widocznie. Panna Zorżetta Gouchet poszła zaraz po obiedzie do swej kajuty.

Pannę znano na pokładzie pod nazwą „La beauté“. Sierota, jechała bez towarzystwa, sama, do wuja do Nowego Jorku. Była, jak to świadczyła nadana jej nazwa, uznaną pięknością.

2/3

Włoszanie Prusacy.

Gdy wiosną <sup>stępn</sup> ~~wiosną~~ się na rzeki <sup>ich</sup> odwołali:  
 I sążń wyprostował  
 Mianci, <sup>ii</sup> ~~ii~~ wotem w lewcał i wioch  
 Sisse do wlotu powit.

Jakie bolesne <sup>uu</sup> było przebudzenie,  
 Gdy ~~fo~~ łben o ocał odcił? — :  
 Nie podniósł, Małku, vzia pod sklepienie,  
 Sdys' si nie przebudził.

4

Więc / powiem w skrócie z Sicyliańskiej drogi!  
a nie zapomnij pomiedzi chustek,  
są <sup>ci się przydadzą</sup> ~~nie~~ moje progi,  
~~nie~~, Petruszka ze Tobą pustka...

skrytka  
tekst -

~~Zapomnij o godzinie zwiada~~  
~~Wszystko~~ przepiędaj morze, widać  
Petruszek wstrząskane oceanu syby,  
~~możesz wstrząskane oceanu syby...~~  
Wielkie ci się <sup>tam widać</sup> ~~nie~~ wstrząskane,  
Wielkie ci się ~~nie~~ wstrząskane krokodyle.

a ~~nie~~ <sup>skrytka</sup> wstrząskane w Sibiraltarsce,  
Petruszek ci się <sup>ci</sup> wstrząskane zaci -  
Wielkie ci się ~~nie~~ wstrząskane w dane,  
aby ci się ~~nie~~ wstrząskane w pamięci.

~~skrytka~~  
~~skrytka~~ / ~~skrytka~~ / ~~skrytka~~  
V.

Gdy człowiek stanął...

Gdy człowiek stanął na zadnich odnóżach  
I szyję wyprostował,  
Mniemał, iż czołem w laurach i różach  
Sięga do niebios pował.

Jakież bolesne było przebudzenie,  
Gdy łbem o ocean zdzielił — —  
Nie podnos', Macku, ryja pod sklepienie  
Gdyś się nie przeanicił.



Journal of the

...

...

...

...

...

...

...

...

...

## Do Tymona

Tymonie, gdy nie jesteś jak krwiopijny sokół,  
 Ani sposobion całe, jak uśmiercać wrogi,  
 Jakże Ci żyć w tym czasie, gdy wszystko naokół  
 Pobrząk wydaje srogi.

Sztukę uprawiać pragniesz... śmiech zaiste!  
 Dzisiaj mówi się jedynie o wojennej sztuce,  
 Dzisiaj stwarza się wartości żywe, oczywiste:  
 Bronń, żołnierskie wnuce.

Oto przyjaciel, który wonną sztuki nardą  
 Skrapiał ongi swój sztywny, chimeryczny kołnierz  
 Spotkawszy Cię w ulicy, rąbnie mową twardą -  
 Okrutnie srogi żołnierz!

Zejdiesz mu, zlekki, skromnie z trotuaru,  
 Schronisz się w swoim wstydzie do blizkiej kawiarni,  
 a tam pełno naokół wojennego gwaru -  
 Kelnerzy militarni!

Die Tugend der

Die Tugend der ...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

Umkniesz do swej pracowni z placu wojowników,  
 ufny, że Cię tam myślom spokojnym ostawią,  
 a tu z dziedzińca wpada grom dzikich okrzyków -  
 Dzieci się w wojsko bawią!

I nie masz głowie Twój cywilnej skłonu -  
 dzień Ci niewczasny i noc niespokojna -  
 Od gardzieli działwy - do nut gramofonu,  
 wszystko Ci krzyczy: Wojna!

Cóż tedy z sobą poczniesz, niecierpliwy,  
 gdy tak wszystko mundurnie poczyna się  
 [srożyć -  
 Ostajeć chyba jeden schron wątpliwy:  
 Samemu mundur włożyć.

1914v.

Moski 1918 z 6  
 Jfr.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

~~72~~  
~~3/2~~

Do Tymona.

Tymonie, gdy nie jesteś jak krwiopijny sokół,  
Ani sposobion całej, jak utmiercać wrogi,  
gakoś ci żyć w tym czasie, gdy wszystko naokoło  
Pobrzęk wydaje srogi.

Sztukę uprawiać pragniesz... śmiech zaiste!  
Dziś mówi się jedynie o wojennej sztuce -  
Dziś stwarza się wartości żywe, rzeczywiste:  
Broni, żołnierskie bruce.

Oto przyjaciel, który wonną sztuki nardą  
Skrapiał ongi swój sutywny, chimeryczny kołnier, -  
Spotkawszy cię w ulicy, rąbnie mową twardą,  
Okrutnie srogi żołnierz!

X

De Jure

The first part of the paper is devoted to a discussion of the legal aspects of the problem. It is shown that the law is not clear on this point, and that the courts have not yet reached a final decision. The author then discusses the various theories which have been advanced, and shows that each of them has its own merits and demerits.

In the second part of the paper, the author discusses the practical aspects of the problem. He shows that the law is not only uncertain, but also that it is often difficult to apply in practice. He then discusses the various methods which have been suggested for the solution of the problem, and shows that each of them has its own advantages and disadvantages.

The author concludes that the law is not clear on this point, and that the courts have not yet reached a final decision. He then discusses the various theories which have been advanced, and shows that each of them has its own merits and demerits. He also discusses the practical aspects of the problem, and shows that the law is not only uncertain, but also that it is often difficult to apply in practice.

Zejdź mi, zleką, skromnie z trotuaru,  
Schronisz się w swoim wstydzie do blizkiej kawiarni,  
a tam pełno naokoło wojennego gwaru,  
kelnerzy militarni.

Unikniesz do swej pracowni z placu wojowników,  
ufny że ci tam myślom spokojnym ostawią,  
a tu z dziedzińca wpada grom dzikich okrzyków -  
dzieci się w wojsko bawią!



Roburto. regia

52

U

Do Tymona

I.  
Tymonie, gdy nie jesteś jak Kuriopijusz sokół,  
ani sposobion całej, jak usmiercać wrogi,  
jakoi ci być w tym czasie, gdy wygosta nekkoi  
Pobryk wyduje srogi?

✓ III.  
Oto puzjiciel, ktory wouus setuki naradz  
skrapicic (swoj) setyung chimerycyg Koinien,  
spotkany ci w nlicy, rzbnie moug twardz,  
okrutnie srogi iotunen!

IV.  
Zejdion mu, zlskoy, skromnie z trotuara,  
schronis<sup>si</sup> w swoim wtydie do blizkiy Kawiary,  
a tam petno naokoi wojennego gwera,  
keluery militerni.

V.  
Setuky uprwiad pragnien... smiech rzadte!  
Died' mowi si jedyne o wojennuj setuce -  
Died' stwora si wartosci (rywe) (rezygnacje):  
Browi, iotunerskie onca.

Sady  
Kinkunen do ~~domu~~ swaj pracowni z plec w  
puzjiti, ie cie tam myslom spokojnym ostawis,  
a tu z diwiduica wpeda grom detekol o Wyzklos  
Dzusi sie w wygosto beuzis.

~~Coś tedy pomyśleć z sobą, niesuspilny,  
gdz tak wrytka (mudrowa) pomyśleć się srożyć -  
ostajeć chyba jeden ochron wystąpić:  
Jeszcze mander wdrzyć.~~

✓

~~J. nie maem ksta, s drudop...  
Dnie ci niewczasny i noc niespokojna,  
Sdte zepdise - wrytka, gnie pojnyon...  
Zawrany  
wrytka ci kuzny : wrytka!~~

J. nie maem słowe Tui cywilny skionu -  
Dnie ci niewczasny i noc niespokojna -  
Od gaudiot drudwy, do nut gramofonu,  
Wrytka ci kuzny : wrytka!

1914v.

Coś tedy z sobą pomyśleć, niesuspilny,  
Sdy tak wrytka mudrowa pomyśleć się srożyć -  
ostajeć chyba jeden ochron wystąpić:  
Jeszcze mander wdrzyć.

1914v.

Podwata zycu

sh 52

Liłowiec, gdy nie jest jak kowal-pojęz sakał,  
Ani w sposobie ciele jak usłowieci wrogi,  
Jako ci żyje w tym czasie, gdy myśla niekoni  
Pobryk wydeje wrogi?

~~jakas~~ <sup>Dimenaj</sup>  
Sutka <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup>  
~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup>  
Siatymoi tyko o wojennoj sutce,  
~~jakas~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup>  
~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup>  
Stwara si ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup> ~~Dimenaj~~ <sup>Dimenaj</sup>  
Kroi, liłowiec wroci.~~

Przyjaciel oto, klesy seonny sutaki uardz  
Skropiec swój wdrozenny chimeryenny kotłom,  
Dud', spokkanny eij, wstie mous dwards  
Okrutnia wroji liłowiec.

Zydzese ma, brawe, skroumie z trostom  
Schroni ~~liłowiec~~ <sup>liłowiec</sup> wyjde do bliżej kowieru.  
A tam ~~liłowiec~~ <sup>liłowiec</sup> wyjde do trost z wojennego swom,  
Kobanny militaru.

√

Do Tyuowa

Z zylku Julec arnia

ii  
i

Człowieku, nie w sposobion ~~w~~ i w pójemne arkana,  
 Ani do zabijania zgoła nie podatny  
 Ciomnie, nie <sup>w podobny</sup> w wojennej terminia,  
 Ani do zabijania wroga nie dohry,  
 Jakoi ci iya <sup>o tym</sup> ~~nie~~ czi siel, ~~gdz~~ ~~kiel~~ ~~god~~

Sztuka, sja wojny...  
 Lubinuj: twój... sztuka.  
 Jedyn...  
 wojenne sztuka.

Choc'byś nie w wojny, ciom...  
 myśla wojny...  
 Ciomnie w sposobion,  
 Wójnij wójny...  
 Tak ~~porozumienie~~

---

JKE

Aleja Śmierci

Aleja cicha. Wysokie topole  
 Jako dwa rzędy rozstawionych straży  
 Rzucają cienie głębokie  
 Na pole, światłem księżycyca zalane,  
 Którędy tają ciemne ślady bruzd,  
 I na grunt biały aleji,  
 Gdzie w różne rzucone strony  
 Leżą ludzkie postaci,  
 Njęte śmierci groźnym snem.  
 Sznur nieskończony...

Niektóre w mocnym wsłudku,  
 Niby dwóch braci zazartych,  
 Zzepionych ostatnim tchem.  
 Niektóre dziwnie sprężone,  
 Na wzrak ku niebu leżące,  
 Wielkimi oczyma szklącemi  
 W tarcz księżycyca wpatrzone.

Miss [Name]

I have just received your letter of the 10th and am  
glad to hear from you. I am well at present and  
hope these few lines will find you the same.  
I have not much news to write at present.  
I am, dear Miss [Name], your affectionate  
friend,  
[Name]

I have just received your letter of the 10th and am  
glad to hear from you. I am well at present and  
hope these few lines will find you the same.  
I have not much news to write at present.  
I am, dear Miss [Name], your affectionate  
friend,  
[Name]

Setki tych szklanych oczu.

Niektóre krzyżem przypadłe do ziemi,

Rękoma zimno jej obejmujące --

Niektóre samotnie spiące

Na uboczu,

Z poddaną pod głowę dłońią.

Są też skulone,

Jak dzieci, co się bicia chronią.

Niektóre w kłęb zwinięte,

Niby ostrzem przybite robaki -

A zasię inne,

Jak dziwaczne na drodze ptywaki,

W pełzaniu zmudnem - zaśnięte.

Chodzi pośród nich żałobna Pani,

Schyła się nad uspiionymi,

Czasem przykłąknie na śniegu,

Patrzy w lica,

Śnać kogoś upatruje, szuka...

Leżą oto pokotem, zbratani,



The first thing I noticed when I stepped  
out of the car was the smell of  
fresh air. It was a relief after  
the stuffy atmosphere of the office.  
I took a deep breath and felt  
my chest expand. The sun was  
shining brightly, and the birds  
were chirping. It was a beautiful  
day. I smiled and walked towards  
the park. The children were  
playing happily. The flowers were  
in full bloom. It was a perfect  
day. I felt like I was in a  
different world. The stress of  
work was gone. I was free.  
I walked for hours, enjoying  
every moment. The world was  
so beautiful. I felt like I  
was on top of the world. I  
was happy. I was free. I was  
alive.

Wróg z wrogiem - już na tamtym brzegu -  
Jednakimi oczyma szklącemi  
Wpatrzeni w tarcz księżycą.

... wysokie topole  
Jako dwa rzędy rozstawionych straży  
Stoją w milczeniu.

Very anxious to see you  
and to hear of your  
progress in the  
study of the  
Greek language.

Yours truly,  
Wm. L. G.

In answer to your  
letter of the 10th  
inst.

Aleja cicha. Wyżokie topole,  
 Jako dwa wady rozstających straż  
 Rzucają cienie głębokie  
 Na pole, światłem kościwego zelena,  
 Ktądś tam jakiś ciemny ślad brzozy,  
 I nie słychać brzęku alei,  
 gdzie wrodem ~~złocistym~~ <sup>złocistym</sup> strony  
 Leżą ludzkie postaci,  
 Najświeższe śladem grodzonych snem.  
 Śmierć nieskończony...

Niektóre w mocnym usiedzeniu,  
 Niby dwóch braci zaciętych,  
 Jednocześnie ostentacyjnym tchem.

Niektóre drwina sprowadzone,  
 Na wznak na uszku kłosa,  
 Wielkimi oczyma skrzyżkoceni  
 W tawie kościwego wpatrowane.

Setki tych składowych oczu.

Niektóre krzyżem przypadek do ziemi,  
 Ryskoma rymu ich obejmujące --

Niektóre samotnie spisać

Na uboczu,  
~~z poddaniem, pod słowem śmierci, na słowach: (Śmierci)~~

Ją tej skulony

Jak dziecko, co się bicia chronię, (chronię)

Niektóre w kręgu zwinęte,  
Niby ostrzem przybite robaki -

a zasiać inne,  
Jak siwacem na drodze pływaki,  
W pełzaniu i miodnem-żółtym.

Chodzi pośród nich ścieżka Pani

Ichyla się nad uspiwaniami,  
Cieniem przykrywała na śniegu,

Patrzy w liść,

Jużi Kopus' upetrzyje, senka - -

Leży o to pokosten, z bratanii,

Wśród z wrogiem - jużi na tamtych brzo -

Jednakimi oczyma śródziemni

Wpatrują w taras Krzyżca.

... wysokie topole,

Jako dwa wady roztawiały stary,

Stoją w milczeniu • 117

Podwójna rym  
rhy. 62

Tożem Alca (Alaje <sup>Smiercio</sup> ~~Smiercio~~)..

<sup>noc</sup>  
 Alaje ciche, ~~Rozdy~~ wysokie topole,  
 Jakaś tam widy stary ~~prostanowid~~ strazy  
 (Zmarłoty, i dęsy, ze zgnoy  
 Poł ten, co w dym w dęsy, ~~cały~~,  
 J na co petrus abecia krzy,  
 Gdy kłasyce <sup>wygodni</sup> ~~wygodni~~ nad uil.)  
 Amujs, cienie na  
 na (obser), świątce Korycy ~~biety~~ zalony,  
 na kłasyce pokoten leis ...  
 Niekłacy ~~...~~

~~Niekłacy ...~~  
 Oś: w usłach dęcy ~~...~~, jeden na drugu,  
 w Smiercio ~~...~~

Wal kłasyce ...  
 Strony ~~...~~ bę ...  
 Kłasyce ten pokot ~~...~~  
 Niekłacy ~~...~~  
 jęky w ~~...~~ zęky te.

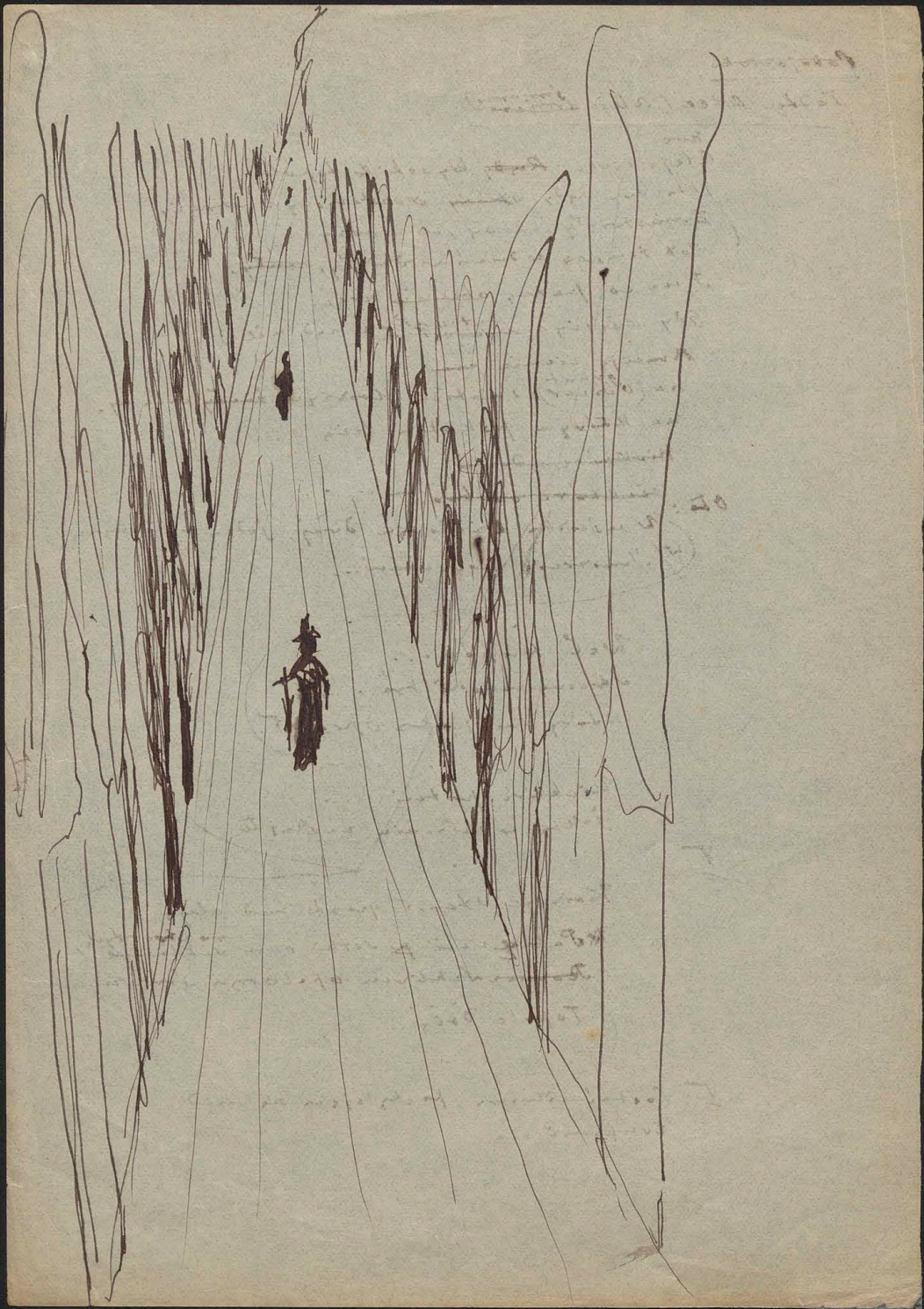


Korycy ~~...~~ <sup>noż...</sup>  
 K Patrynci ~~...~~ <sup>szklisty</sup> oca  
 Roman ~~...~~ opelony Smiercio  
 (Topole dęsy... )

Postaci ~~...~~ <sup>...</sup> ~~...~~ <sup>...</sup>  
 trękiemi ...

Podwata ~~...~~  
 rly str 62

14







Leci od pokotów - -

~~Chodzi~~

Chodzi podróś <sup>złobna</sup> wisk <sup>czarna</sup> piana  
szkła się wód wspomnień,  
wreszcie ~~przekona~~ <sup>na świętym</sup> ~~przekona~~  
~~Chodzi~~ <sup>licz</sup> ~~Chodzi~~ w twórcy --  
Swać! Kogo! wpatryje, ~~suka~~  
Leci ofo ~~pokotów~~, z bradeń,  
Wrodz z wrogów, ~~obłąka~~ ~~przekona~~ <sup>nie w ten sposób</sup>  
wpatruje w twórcy ~~Księżyc~~  
Jedniemi: ocyga sześciami  
wpatruje w twórcy ~~Księżyc~~.  
~~Dokąd~~ ~~udziawymy~~ ~~solka~~ ~~topole~~,  
Jako ~~dua~~ ~~współ~~ ~~worstem~~ ~~wygł~~ ~~stewy~~,  
Stoję w milczeniu...

Pochwała  
zjawa  
rth str. 62



Algebra für höhere Schulen  
in 2 Bänden  
Herausgegeben von  
Karl Weierstrass

Erster Band  
Die Arithmetik  
Die Algebra  
Die Geometrie  
Die Trigonometrie  
Die Logarithmen

Zweiter Band  
Die Analysis  
Die Differentialrechnung  
Die Integralrechnung  
Die Differentialgleichungen  
Die Variationsrechnung

Die Analysis  
Die Differentialrechnung  
Die Integralrechnung  
Die Differentialgleichungen  
Die Variationsrechnung

Die Analysis  
Die Differentialrechnung  
Die Integralrechnung  
Die Differentialgleichungen  
Die Variationsrechnung

Die Analysis  
Die Differentialrechnung  
Die Integralrechnung  
Die Differentialgleichungen  
Die Variationsrechnung



Poduwa vana  
nr 65

The above...  
...  
...

...  
...  
...

~~...~~  
~~...~~  
~~...~~

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

Gdyby w łży sercem Dzwona,  
 Ktożego naród warty widać, (Co nied to zdania...  
 Wotatym eci <sup>szaleń</sup> ~~szaleń~~ tonu: " o myśi polski...  
 Proskupicie Duchu!

~~Jednocie wiaty! Twinnie moc chyt!~~  
 Jednocie woty! Twinnie moc

woty, ob,  
moc

~~Ned siebraz, usdig  
 Co srasig w letery trawnie  
 kwant, nie woty  
 Oto lud polski nie wyfunde!~~

Wodne krotkosc...  
 Wodne jui konyz bosi -  
 od nicum...  
 A ci po Petr bi... J...

Chropog te nemi...  
 J... wygigt granic  
 A wielki js...  
 J...

Oni zblum  
 ... zidun  
 bany...  
 oay...

D...  
 p...  
 j...  
 K...

W turkosc mlynow z...  
 Tony naj... - g...  
 Z k... - Tach...  
 Z w... - p...

J...  
 J...  
 J...  
 J...

W kuchni stół  
W ten czas... bramy  
Kuj się nowe koczety pentu  
Myśk polski to... mury.

Kramy, Kramiki - handel cnot  
Pacteri  
Kramy, Kramiki - handel cnot  
Kramy, Kramiki - handel cnot  
Kramy, Kramiki - handel cnot

Zużte - miko upadł Jull  
W nocach, co Jull, kost wickoty -  
... .. Skarłite.

Wersow 2 serce i cał --  
Wzgle, nęftę ... wstruabe  
... ..  
Jchlebi, pence, Uluu.

Bodij <sup>dy</sup> / repust ony roł,  
A wstei od nowa nowy -  
Eto mowu do igu...  
Zolka do odbudowy.

Do krocet smel... tróty  
Do m... ..  
Jestla p... ..  
Strici Dume  
Strici... ..  
... ..  
Jismowu... wly!

2

Gdybyś był sercem Jowonu,  
 którego nrod wiodę stęclay  
 Wołałbym całym spidom tona  
 Prostujcu Juche!  
 Nad stęclay, nad dy, nad rozpau  
 Co svaie w letary, twenia  
 hiuch Juch ai w gory  
 Oto dy polski dy wytaud!



I. Wola narodu.

II. Federacja

III. Nowości (Frudę się jedni...)

...Dobrych wjeć stow. bicia  
Dziś niemi pier to polski oblicz,  
a by tyż wstę Krew -  
a by się zbudzi gniew,  
obraz,  
a by nadzysid do celsko -  
a potem Innowy auctoż,  
Cierpiący wyczą



I

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

Gdybym był sercem dzwonu ...

Gdybym był sercem dzwonu,  
Co z głębi moglił wybucha,  
Wołał bym całym spiżem tonu:  
Prostujcie ducha!

Ognijcie wolę ! Tężcie słuch  
Na czasy , które wichrem pędzą -  
Albowiem górą przejdzie ruch  
Nad ducha niską nędzą.

Z ruin bez<sup>władu</sup>~~rodni~~, z padłych baszt,  
Co mają jedną wolę:trwania,  
Podnieście myśli czujnej maszt -  
Oto Łąd polski się wyłania!

Widny już lach<sup>ch</sup>kich dziedzin kraj,  
Widne bużańskie brzegi --  
Od Niemna jedna wiedzie staj  
Po Tatr wysokie śniegi.

14

Wszystko co jest w tym świecie

Wszystko co jest w tym świecie  
Wszystko co jest w tym świecie  
Wszystko co jest w tym świecie

Wszystko co jest w tym świecie  
Wszystko co jest w tym świecie  
Wszystko co jest w tym świecie

Wszystko co jest w tym świecie  
Wszystko co jest w tym świecie  
Wszystko co jest w tym świecie

Wszystko co jest w tym świecie  
Wszystko co jest w tym świecie  
Wszystko co jest w tym świecie

74 66

Chrobry te ziemie mieczem skuł,  
Smiały wyrąbał granice,  
Wielki je z nędznych lepiant zżuł,  
Ubrał w murowanice.

Turkota o tem polski młyn,  
Tony wysokie głuchną --  
Nie wstanie z wiedzy onej Czyn,  
Z wielkości -- próchno.

Nie stworzyć<sup>z'</sup> piasku strażnic-Tatr,  
Ledwie pustynne widma .  
Zadmie od strony jakiej wiatr,  
Tedy~~XX~~ wyniesie się wydma.

W kuźnicy|świata, w ogniu sił,  
W ten czas, czekany od wieka,  
Kują się nowe kształty państw  
A Polak -- czeka.

. . . . .  
Gdybym był sercem dzwonu ,  
Co nad tą ziemią przechodzi,  
Wołałbym całą mocą tonu:  
Tężcie się młodzi!

Chcoby to ziemie w naszym kraju,  
Zmiany w tym czasie przynieść,  
Wielki jest nasz kraj i jego waleczność,  
Wobec w niebezpieczeństwie.

Tęsknota o tam polski kraj,  
Tęsknota o ten kraj nasz --  
Nie wstanie z wiedzy onej kraj,  
Z wielkości -- przemo.

Nie stworzy się planu strasnego - tak,  
Nadzieje nasze widać.  
Zadanie od strony [niejasne] widać,  
Tęsknota widać się widać.

Wielkie widać, w ogólnie,  
W ten czas [niejasne] od widać,  
Tęsknota o ten kraj nasz,  
A Polska -- czeka.

.....  
Gdyby był kraj nasz  
Co nad to ziemie przynieść,  
Wolność naszą naszą  
Tęsknota się widać.

75 ~~62~~  
~~12~~  
6

W letarg popadli, w zbrodnię snu,  
Lękiem napoły zabici,  
Żywota w pierś nabierzcie tchu —  
Oto już płoną wici!

Nad upad, nędzę, krwawy los,  
Nad całe ~~morze~~ to niedoli,  
Podnieście jeden mocny głos,  
Związany w jeden piorun woli!

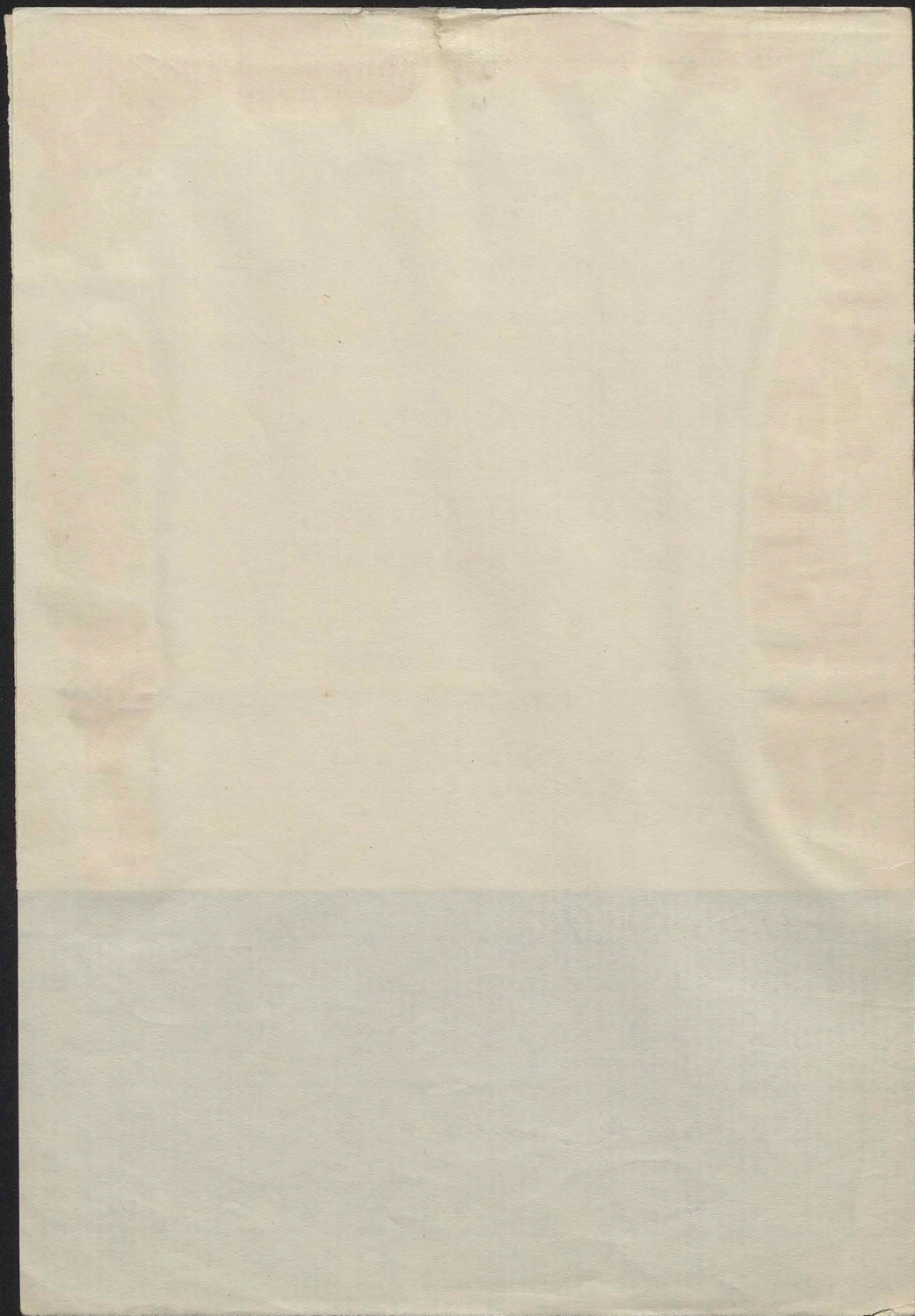
Uczyńcie nieochybny grot  
Z wyjętej z piersi Polski włóczni — — —  
Zstępującej woli twardey młot  
Rozewrze bramy Jutrzni.

29 Listopada 1915r.

zinnia Sub. 1916. nr. 43

D,





Sternik polskiego promu.

(J. E. ks. Biskupowi Bandurskiemu.)

Przez polskich dziejów krwawy zrab,  
 jak Duch-Król, co się w nowe wciela,  
 Widnieje w blaskach postać-dąb  
 Kapsiana-obywatela.

Urody dziwnej, dziwnej krwi,  
 a jednego wieszczego oblicza -  
 Czy on się wondzie Skargą zwie,  
 Czy weźmie imię Mickiewicza.

Jezajasz-prorok, płomień-grom,  
 Bezrządu <sup>gminy</sup> ducha polskiego gromiciel,  
 a zaszę, kiedy runie Dom,  
 Architekt-odnowiciel.

Journal of the ...

...

...

...

...

Jako stróż z ducha natchnienia,  
 Stojący u źrózła na warcie -  
 Sumienie pokolenia,  
 By duch swój wykładał w harcie.

W potrzebie żołnierzy i wyłomu,  
 Niosący z krwi ofiarę -  
 W potrzebie steruik promni  
 Z brzegu niewiary - w wiary.

Jeśli na ziemi najdzie wróg,  
 Tłumiciel, deptacz rozwoju,  
 Tedy on nie wybiera dróg,  
 Lecz jedną widzi: w boju!

Czy to ksiądz Marek będrze,  
 Który szlachtę ospałą zapala,  
 Czy knietowicz z Podhala,  
 Rzucający w lud bunt u wrendzie --

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.

Second block of faint, illegible handwriting in the upper middle section.

Third block of faint, illegible handwriting in the middle section.

Fourth block of faint, illegible handwriting in the lower middle section.

Small handwritten marks or numbers on the right side of the page.

Powstanie, to powstanie,  
Bunt, to bunt - o Ducha chodzi,  
O ten dzień, o to Świtanie,  
Które w Krwi zórz się rodzi!

Ku onym Świtom dąży  
Sternik polskiego prądu -  
Z niewiary, co w odmet dąży,  
Do wiary, do Niezłomu!

Lublin, 1916.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be a list or set of instructions.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be a list or set of instructions.

## Sternicy

Przez polskich dziejów krwawy zrab,  
Jak Duch-król, co się w nowe wciela,  
Widnieje w blaskach postać-dąb  
Kapłana-obywatela.

Urody dziwnej, dziwnej krwi,  
A jednego wieszczego oblicza —  
Czy on się ondzie Skargą zwie,  
Czy weźmie imię Mickiewicza.

Jezajasz-prorok, płomień-grom,  
Bezrządu gminu polskiego gromiciel,  
A zawię, kiedy runie Dom,  
Architekt-odnowiciel.

Jako Stróż z ducha natchnienia,  
Stojący u Żnicza na warcie —



Journal

1848  
Jan 1st  
Left New York for  
Washington  
arrived at 10 o'clock  
at 12 o'clock

2nd day  
Left Washington  
at 10 o'clock  
for New York  
arrived at 12 o'clock

3rd day  
Left New York  
for New York  
arrived at 12 o'clock

4th day  
Left New York  
for New York  
arrived at 12 o'clock

Sumienie pokolenia,  
By Duch swój wykładał w harcie.

W potrzebie żołnierz u wyłomu,  
Niosący z krwi ofiarę -  
W potrzebie sternik promni  
Z brzegu niewiary - w wiarę.

Jeśli na ziemi znajdzie wróg,  
Tłumiciel, deptacz rozwoju,  
Tedy On nie wybiera dróg,  
Lecz jedną widzi: w boju!

Czy to ksiądz Marek będzie,  
Który szlachtę ospałą zapala -  
Czy Kmietowicz z Podhala,  
Rzucający w lud buntu wrendzie --

Powstanie, to powstanie -  
Bunt, to bunt - o Ducha chodzi!

Handwritten text at the top of the page, appearing to be a title or header.

First main paragraph of handwritten text, consisting of several lines.

Second main paragraph of handwritten text, continuing the narrative or list.

Third main paragraph of handwritten text, showing further detail.

Final paragraph of handwritten text at the bottom of the page.

O ten Dzień, o to Świtanie,  
które w Krwi zórz się rodzi.

Ku onym Świtom dąży  
Sternik polskiego promu -  
Z niewiary, co w odmęt grąży,  
Do wiary, do Niezłomu!

---

San Francisco, California  
March 10, 1906

Dear Mr. [Name]  
I have your letter of the 8th  
and am glad to hear  
that you are well.  
I am well at present  
and hope these few lines  
will find you the same.

Sternik polskiego prozu. <sup>Mr. March</sup>  
(~~Mecklenburg~~)  
~~Wiedische~~

Ks. Biskupowi Bawarskiemu <sup>Wiedeński</sup>  
~~Wiedeński~~ <sup>potyżan.</sup>

~~Przez potymały i inne polskie dzieje~~ 82

Przez polskie dzieje krwawy zrosb

Jak Duch-król, co się u nowo wiede,

~~Widma nad i inne górne~~

Widujej nad u blockach postać-Dyb

Kapitan-obywatela

Urody diwnej, diwnej <sup>krwie,</sup> (niezno)

~~By jedynego, wiedeńskiego, obywatela~~  
~~Wiedeński i inne~~ <sup>Wiedeński</sup>

Czy on się oddzie Skarż znie,

Czy naprawdę i iniej, ~~Wiedeński~~

Jeszcze-prorok, pTomdingrom,

~~Wiedeński~~ <sup>Polskiego</sup>  
Kawryda ~~Ducha~~ <sup>Wiedeński</sup>

A wiede, kiedy pada runie Don,

Architekt-odnowiciel.

Jako strój z ducha <sup>Wiedeński</sup>  
~~Wiedeński~~ <sup>Wiedeński</sup>

Stojący u znicza na wazie-  
Janiczenie pokolenia,

~~By się wiede w wazie,~~

By duch swój <sup>Wiedeński</sup> ~~Wiedeński~~ <sup>Wiedeński</sup> w karcie.

Jego E.  
Kleddu

W potrzebie wotowa i wydbema,  
kioscy z krwi ofiars -

W potrzebie sterunk promy,  
kioscy <sup>z brzozy</sup> niewiary - w wiarę.

~~Jesli na~~  
~~Jesli w~~ ~~głowie~~ ~~stanie~~ ~~wroć~~

~~Jesli~~ ~~nie~~ ~~widzi~~ ~~wroć~~,

Tinicial, dpten rowoju -

Tedy on gary nie rowala dray,

~~Leke~~ ~~jest~~ ~~w~~ ~~rodzi~~ ~~z~~ ~~rodzi~~!

~~Bo~~ ~~jedyn~~

~~W~~ ~~rodzinn~~, ~~z~~ ~~ducha~~ ~~z~~ ~~rodzinn~~

~~W~~ ~~rodzinn~~, ~~z~~ ~~ducha~~ ~~z~~ ~~rodzinn~~  
~~W~~ ~~rodzinn~~, ~~z~~ ~~ducha~~ ~~z~~ ~~rodzinn~~  
~~W~~ ~~rodzinn~~, ~~z~~ ~~ducha~~ ~~z~~ ~~rodzinn~~  
~~W~~ ~~rodzinn~~, ~~z~~ ~~ducha~~ ~~z~~ ~~rodzinn~~  
~~W~~ ~~rodzinn~~, ~~z~~ ~~ducha~~ ~~z~~ ~~rodzinn~~  
~~W~~ ~~rodzinn~~, ~~z~~ ~~ducha~~ ~~z~~ ~~rodzinn~~

W powstaniu, to powstaniu,  
W bunt, to bunt - o Duchu Skodi,  
O ten Duch, o t'instancie,  
K'lewa z krwi z'ra'ni' rodzi!

W tym samym ~~stanie~~  
stanie sterunk ~~promy~~ ~~promy~~ -  
W niewiary, co w ~~rodzinn~~ ~~rodzinn~~ -  
Do wotwary, da nierkoma!

„Czy Ci! sterunk”

Czy to kind sterunk bywa,  
K'lewy s'lechy ofiary z'pela -  
Czy kind K'ristowa i w'rodka  
Rencapsup a kind buntow'rodka!

Richardson 2/11/15

W. D. H.

Stenocy-

85

~~135~~

4 Košičská-obyvatel.

4 Cy to Košičská hrdie, rozpač -  
který <sup>ve</sup> ~~ve~~ <sup>tr</sup> ~~tr~~ <sup>pr</sup> ~~pr~~ <sup>st</sup> ~~st~~ <sup>ur</sup> ~~ur~~ <sup>re</sup> ~~re~~ <sup>pe</sup> ~~pe <sup>ka</sup> ~~ka  
cy...~~~~

C VI



185  
186

~~Stoła~~

# Polak dzieje <sup>Polski</sup> (~~Stoła~~) w osłoję,  
~~Pomiar~~ <sup>Pomiar</sup> bywa ten sierpień pistecy,  
 Kiedy nuro'd ~~skonię~~ <sup>skonię</sup> sypiec ony.  
 # Skyt to oto som ty ~~mieni~~ <sup>mieni</sup> wrosty.  
 19 Skyt ty lieni prawo w wrosty. #

Wł. K. K.

# Sternicy.

Przez polskich dziejów krwawy zrab,  
Jak Duch-Król, co się w nowe wciela,  
Widnieje w blaskach postać - dąb  
Żołnierza - obywatela.

Urody dziwnej, dziwnej krwi,  
A jednego wieszczczego oblicza —  
Czy on się ondzie Skargą zwie,  
Czy weźmie imię Mickiewicza.

Jezajasz - prorok, płomień - grom,  
Bezrządu gminu polskiego gromiciel —  
A zasię, kiedy runie Dom,  
Architekt - odnowiciel.

Jako Stróż z ducha natchnienia,  
Stojący u Znicza na warcie —  
Sumienie pokolenia,  
By duch swój wykuwało w harcie.

W potrzebie żołnierz u wyłomu,  
Niosący z krwi ofiarę —  
W potrzebie sternik promu  
Z brzegu niewiary — w wiarę.

Jeśli na ziemi najdzie wróg,  
Tłumiciel, deptacz rozwoju,  
Tedy On nie wybiera dróg,  
Lecz jedną widzi: w boju!

Czy to Kościuszko będzie,  
Który watrę powstania rozpala —  
Czy Kmietowicz z Podhala,  
Rzucający w lud buntu orendzie — —

Powstanie, to powstanie —  
Bunt, to bunt — o Ducha chodzi!  
O ten Dzień, o to Świtanie,  
Które w krwi zórz się rodzi.

Ku onym Świtom dąży  
Sternik polskiego promu —:  
Z niewiary, co w odmęt graży,  
Do wiary, do Niezłomu!

*Napdostrzeżonej  
premu kr. Biskupa  
pomiędzy Baudouillie  
mi w hordzie*

*Złota Dub. 1916*

*(w. w. w. 21 1916  
w kubyin*

*wydanek z Polska Wacrodniej 1929*

*nr. 225*

twierdzić, ktoś z powstańców mówił, że z kwatery huzarów strzelono kilkakrotnie do stojących w dziedzińcu ludzi, którzy natychmiast zaczęli strzelać do górnych okien.

Wszedłem z Hallerczykiem znów do obozu i bez namysłu udaliśmy się po ciemnych schodach do góry.

Otworłem lewe drzwi.

W dużej izbie stało w jednym rzędzie 7 po części nawpół ubranych żołnierzy, z teretach z nich trzymało gotowe do strzału i skierowane ku nam karabiny.

„Hände hoch. Ergibt euch. Gegenwehr ist zwecklos, das ganze Dominium ist umstellt“.

Zawezwanie podziało, huzary jeden po drugim podnosili swoje ręce do góry na znak poddania.

Do izby z wielkim hukiem wpadło około 20 powstańców, w okamgnieniu była cała kwatera wypróżniona. Prócz odebranej żołnierzom broni, którą natychmiast zniesiono na podwórze i rozdano, znikły w jednej chwili huzarskie zapasowe konserwy, chleb i buty.

Zeszedłem na dół i udałem się do rezerwy oddziału stojącego na drodze.

Niedługo potem cała kompania stała gotowa do odmarszu. Jedną sekcję ze smoleniem Piotrem, Baron zostawił na polwarku celem strzeżenia wziętych do niewoli żołnierzy, kompanji przybyło 17 karabinów i kilka sztuk broni krótkiej, prócz tego kompanja posiadała teraz 7 huzarskich koni i tyleż lanc, z czego jednak nie mogła korzystać, z wyjątkiem jednego konia, którego dosiadł Baron Emil i popędził przed kompanją ku Bytomiu.

#### IV.

Oddział ruszył naprzód. Spojrzałem na cichy folwark, dostrzegłem przewieszzonego przez mur trupa, przystąpiłem bliżej, by go rozpoznać. Z pod zerwanej płaszki wypłynął mózg, w pobliżu stojący powstańcy objaśnił mi, że to Cieśla.

Udałem się za kompanją. W okolicy Rojca padały jeszcze pojedyncze strzały, gdzieś pod Miechowicami czy Karpiem warknął od czasu do czasu karabin maszynowy, jakby w odpowiedzi na rzadkie strzały karabinowe. Za Bytomiem musiała w dalszym ciągu toczyć

walka i weszła między hałdy, zatrzęsły powietrzem trzy czy cztery następujące po sobie wybuchy, po nich krótki salwowy ogień.

Strzały prawdopodobnie dochodziły z centrum Bytomia i według pewnych przypuszczeń, odbywał się tam planowy napad na hotel Skrocha, w którym się mieścił sztab brygady grenszucu.

Polna drożyna, jaką postępowała kompanja, prowadziła ku kapliczce, za którą się wrzynała dość głęboko we wzgórze, tworząc pewnego rodzaju dość skryty wąwóz. W wąwozie według przewidzianego planu miało nastąpić połączenie kompanji piekarskiej, rozbarskiej i szarlejskiej, które następnie miały ruszyć pod niedalekie już nowe koszary, by je nagłem uderzeniem opanować.

Minęliśmy kapliczkę i oddział wszedł do wąwozu, w którym nas oczekiwały oddziały: rozbarski, w sile 40 ludzi pod dowództwem Augustyna, i bytomski w sile 2 ludzi z Waclawkiem na czele. Na miejscu znalazł się również zastępca kom. pow. Całki, Lortz Jan.

Wymienione dwa oddziały rozporządzały znikomą ilością długiej i krótkiej broni, ale była nadzieja, że po zdobyciu koszar będzie możliwym dostatecznie uzupełnić uzbrojenie.

Baron przed odmarszem z wąwozu odczytał nazwiska ludzi, należących do oddziału piekarskiego i okazało się, że około 20 ludzi w oddziale brakowało, nawet kilku takich, których zawsze uważałem za najdzielniejszych, w drodze się ulotniło.

A więc oczekiwania co do stałości u naszych ludzi do połowy się tylko ziściły. Cała siła, stojąca do dyspozycji wynosiła mniejwięcej 150 ludzi, z tych dwie piąte jako tako uzbrojonych. Zawiódł nie tylko oddział piekarski, ale tak samo rozbarski i szarlejski.

Z powodu opóźnionego przybycia oddziału piekarskiego na miejsce koncentracji w wąwozie, zamierzony napad na koszary stawał się ryzykowniejszym, gdyż powoli zaczęło się rozjaśniać i było niewykluczone, że w czasie przybliżania się ku koszarom, połączone oddziały mogą podpaść obserwacji grenszucu i wówczas nagły napad stałby się nie-

~~71~~

Legendy

72.

Legend

## O dziewczocy i złotym wojwodzu.

Na widnym, lesnym gronie  
 Pasła dziewczoca owce.

Jachał na wojnę pod Płowce  
 Wojwódz na białym koniu.

Zbrój złota na nim się śniła  
 Jak słonko w wychodzie.

On ci był, którego śniła  
 W tej przesławnej urodzie.

Wybiega na cypel gronia,  
 Patrzy za nim w tęsknocie,  
 Jak wej jedzie przez błonia  
 Cały we słoncu i złotie...

Dojrzy on postać dziewczocy-  
 Nie minie władzy uroku-  
 Co prędzej z konia zeskoczy

6. Die Bedeutung der ...

Die Bedeutung der ...  
Die Bedeutung der ...  
Die Bedeutung der ...

Die Bedeutung der ...  
Die Bedeutung der ...  
Die Bedeutung der ...

Die Bedeutung der ...  
Die Bedeutung der ...  
Die Bedeutung der ...

Die Bedeutung der ...  
Die Bedeutung der ...  
Die Bedeutung der ...

J już jest tuż, u stoku...

Krzykła doń: „Złoty wojwodu!  
Inakże u nas som wiece -  
Ty ku mnie kaw nie wychodź,  
To ja do tobie zlecę.”

Ino owce zeżenę,  
"Coby sie nie rozstrachały -  
Ino plusnę wzdrdj biały -  
Nie zejdzie mi z godzinę.”

Sen mi cię słodki już wiescił -  
"Bede z tobą do rana -  
Ino-ch nie wykąpana -  
Jakiebyś mie tak piescił?”

To rzekłszy, pomknęła skocznie,  
Ino sie kosy migaly -  
a on przystał niesmiały,  
Jakby usłyszał wyrocznię.

Czeka ją w lesie u stoku,



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of prose.

Czeka ją godzin wiele,  
wierząc, że pluska się w potoku,  
leć może z listci sściele.

A gdy o późnej porze  
Chciał wstać z pod snu kamienia,  
nie mógł udźwignąć ramienia  
I w piersi poczuł noże...

Nim duch uleciał z ciała,  
Słyszał: „Wojwodzi złoty!  
Dziewocza nas wysłata —  
a myśmy som jej braty.”

.....  
Rano, nim słońce zaświeci,  
Stanie dziewczocza na groniu —  
Patrzeć w dal, jak po błoniu  
Sam koń biały polecie...

---

1875  
The first of the  
series of plates  
is the first of the

series of plates  
is the first of the  
series of plates  
is the first of the

series of plates  
is the first of the  
series of plates  
is the first of the

series of plates  
is the first of the  
series of plates  
is the first of the

Inter arma.

(c.d.)

Dummy - Gallery

2000-10-10

2000 - 10 - 10

Duma o Roji biteriu.

W osypce chmurzen zedumy  
 na kuste puzka jedne,  
 { Rodolben wozy, krola skrypa,  
 } Co si w ni ciecuni rozgrypa.

Rad braci ..... twary  
 Ratny w s, M Dumy swaggy... many:

Jni sad... ~~widzi~~ ~~w sadze~~ sifig)  
 w sli si w sadze, w sadz ptorni - w Test (a)  
 M trane spowujacy  
 Dolej wydy pesicki, muryka prout,  
 zapade miodny... Riest- (a)

Dingo si ten kotysa  
 cholei dmasit si obrer (tedy z m roka  
 moay... uroka) :  
 jakies' ganki <sup>bratny</sup> kowere bity  
 - <sup>du, w dle</sup> <sup>prowidj -</sup>  
 z wyiskie skryki: kura!  
 Cemp' lwa - wytykk Dumy -  
 nitat woli, moay -  
 Jastwene wyats si smery  
 Tron = adle Dumy  
 Jann Riestawegony warkow  
 Tron si... puzuelery..

Dwa ptaki na ramionach sifig):  
 Onet i ssp... Skrydzeni sig wozis...  
 Cuzie je - um z bradi twerz (mudris)

Pozny by kapi si u sadle wroble  
 Pozny po w... werysu wiewupstazy  
 Prow z mersy - Konia ostross  
 J rusy w ~~stos~~ puzew J dicy...  
 (nizmiv)

24 czerwca 1910.

Duma o Galicyi.

Na Salicovij Svapie  
 Sobótka duš' nie palzem,  
 Na wojny posłi chłopcy  
 Na odpóv ~~prociw~~<sup>prociw</sup> Moskalom.

Dwa roky już <sup>dochoł</sup> minęły,  
 Ouk, o ich tu nie stało,  
 Wielu ~~się usamowił~~<sup>się usamowił</sup> z nich - los różny  
~~W obęgi się~~<sup>W obęgi się</sup> sdrucio.

W Salicovem osiedlu  
 Jaznata de stanis, jesiouy Galicy,  
~~(nieustraszyć jidek) (nieustraszyć jidek)~~  
~~(nieustraszyć jidek) (nieustraszyć jidek)~~

~~Ze dziecka panował się strony?~~  
 Na <sup>nie</sup> jednek puchery, (Kochany)  
 Dwa roky posty wody  
 W jakże oddalił się strony?

~~Widziemy jidek's siyph,  
 Jako, idący na <sup>siyph</sup>  
 Pytają się <sup>siyph</sup>  
 O jidek, o jidek~~

~~Cy siyph o nim w Polsce  
 Cy są dżitieni jidow  
 Cy s'jęt swojej ziemi  
 Wysoko caotem nosi?~~

W jego ~~chacie, wsiadły~~<sup>chacie, wsiadły</sup> chacie  
 Poieciemurid s'riatlice  
 I ojca (postanowy) postanowiony  
 Stano zoranie walcien lica.

~~Dum się jakby zaczął  
 Zastaneć przez tu walcien fony rolki,  
 Wsiadłuchany w wody do boczny naroznienid,  
 W jidek's ~~wojny~~ kroski.~~

O Ropi wstędy.

~~W chmurachy osypie przedmy,  
 jak Noc, wpatrowa w swe s'isbie,  
 Na ciele p'atku jedne ~~.....~~  
 Wojwoźe groźny, na ciele p'atku jedne -  
 Wstęjs gontyune t'may t'my,  
 Wpedys s'wictia-got's bie,  
~~gaj p'ur lesnie~~  
 Popur lesne, ~~l'is'iste p'uredie.~~~~

~~W chmurachy osypie przedmy,  
 jak Noc, wpatrowa w swe s'isbie,  
 Ropa witeł na ciele p'atku jedne -  
 W myśli p'omure t'my  
 Wpedys s'wictia-got's bie  
 Jako p'ur s'otice p'ur lesne p'uredie.~~

~~W chmurachy osypie czoła  
~~jak Noc, wpatrowa w swe s'isbie~~ Zidumany w sy s'isbi,  
 P'ewi s'otice, ~~jak Noc,~~  
 Na ciele p'atku jedne -  
 Nikto p'uruc nie w'ot'a  
 C'iem w'oz <sup>in sercu</sup> ~~strapiony,~~  
 Jakie w'elki.  
 Co sis w nim - . . . n'isbi,  
 Jaki b'oj' mrok z s'wictia w nim w'elki?~~



~~Czy tu jest życie i śmierć~~  
{ Czy tu jest tam, ka. usi;  
Czy jest w dobru ... wrociu? Y

(Się suszy)  
Tak pyta się jesienny  
Jeszcze nad jego strzechy,  
A metr z doli lececy  
Wzruy u nie po ciety:

" Hęz u ~~leża~~ mi b. Geliroy uroz  
Kam ~~jęz~~ k. d. <sup>prz.</sup> ~~mi~~ <sup>u</sup> ~~roz~~ <sup>roz</sup> ~~roz~~  
Widzicie go we wrociu  
Pauk swój u... prowidzi.

o. b. c. z. y

{ Powodnie ojeu  
Iz uiet d. u. u. u. u. u.

u. u. u. u. u. u. u. u. u.  
od swojej ...  
Tu on uie <sup>u. u.</sup> ~~u. u.~~ <sup>u. u.</sup> ~~u. u.~~  
k. t. a. u. u.

Sercom pot tu w oridh  
w ~~u. u.~~ ~~u. u.~~ ~~u. u.~~ ~~u. u.~~ ~~u. u.~~ ~~u. u.~~  
A tam ~~u. u.~~ ~~u. u.~~ ~~u. u.~~ ~~u. u.~~ ~~u. u.~~ ~~u. u.~~  
w. c. y. u. e.



*[Faint, illegible text at the top of the page]*

*[A large block of very faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

*[A second block of very faint, illegible handwriting, also appearing to be bleed-through from the reverse side]*

III.

~~zeleny stoncem~~  
~~wesny posod~~  
 'Jni sed, ~~zeleny stoncem~~  
 Zielci, ~~zeleny stoncem~~ <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~  
 daly wedy ~~zeleny stoncem~~ <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~  
 w ponetne ~~zeleny stoncem~~ <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~  
~~zeleny stoncem~~ <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~  
 dymy kadzielu (wosclue)  
 kwasu sie ~~zeleny stoncem~~

IV.

~~zeleny stoncem~~  
~~wesny posod~~  
 a ~~zeleny stoncem~~ <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~  
~~zeleny stoncem~~ <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~  
~~zeleny stoncem~~ <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~  
 wianiu dnu krietyl widi seke  
 wiate  
 skietu se do stop kiedie  
 rtyng zepachy miodne  
 I syez dnu <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~ <sup>zeleny stoncem</sup> ~~zeleny stoncem~~  
~~zeleny stoncem~~

A VII 3

Суи сед јебиоуу

— (Wouuy)



Panno Ladiševske, učenko ljudi  
vspej bodeš tak zmesnech,  
Ty, co po ulicah chodeš v droščech, Kotona beše...  
Mocniča od ~~keletarstva~~ <sup>od novarstva</sup>  
ot kelovystihy pškunych,  
Wponožie miče pascičid,  
W tju pšty pomonauis tvojich ljudi.

Wyszedł stąd o wczesnej godzinie  
 Jotanydo w popiek mojej drodze.  
 "Już mię pewno niezdacie nie omiinie,  
 Poimamie przyprawidly wode":

Takie nektory do serca swojogo,  
 koradim ne korij, za mny  
 sityu, neper: ale nos iow ady.  
 korym zhoride powel - zmiestwelle.

Avn  
 7



Don

O to do domu nego - przy silidzie <sup>niej</sup> ~~jak~~ <sup>rektor</sup> ~~toral~~,  
O to do domu nego przydo was ludzi drock  
~~It~~ Powiedzcie mi co ucho = idziej ~~jak~~ <sup>toral</sup>

Ballada o sobie samym.

Wysito stowice o ranczej s odrinje  
 I stausito w poprak mozi drowe-  
 stowu newne postitem dzedwinie,  
 Wrisim w rski spusciome wodre.  
 (Kwit pada z jabloni)  
 Graty (sady) <sup>Dozradu Koni</sup>

- Triplet

o murch, d'indya vglava.

ref:

inlet  
anna

III.

Prawdziwożczy okrutny sen  
Tak zakrwocił powieki,  
Iż snia zamierzekły okres ten,  
Na którym legły wieki ?

Czyby to nawrót dzikich kord  
W niezmienną wciąż naturę,  
A miecz i ogień, Krew i mord  
Stopniem były ku górze ?

Jakże to z tejni mrocznych żył  
Podniosła się przycyna,  
Iż pół ludzkości w zmodle sili  
Kwociem się wyrzyna ?

~~Idę na siebie masę~~  
~~... ..~~ ~~mas~~

~~W Holandii~~

~~... ..~~  
W zepsutej woli ~~... ..~~ mas mas  
Pierwszą na masę się wali,  
A na nią śmiercią spada wraz  
~~... ..~~ tali.

Jakoby z piekiet wyuuzh/  
~~Agadon~~ <sup>jakoby</sup> ~~z piekiet~~ hut  
 2 iuz <sup>osusze</sup> ~~z piekiet~~ kule --  
 Nieko pokostu puz lud,  
 By wyzy stety krole.

Ludzkoi

~~V~~  
~~Ziemskie i to, cy podziemne moc~~  
~~Que sprazito igrysko?~~  
 Ne ktorych sluzci swojs noc  
 Demon ~~z~~ ~~probojowiska~~ -

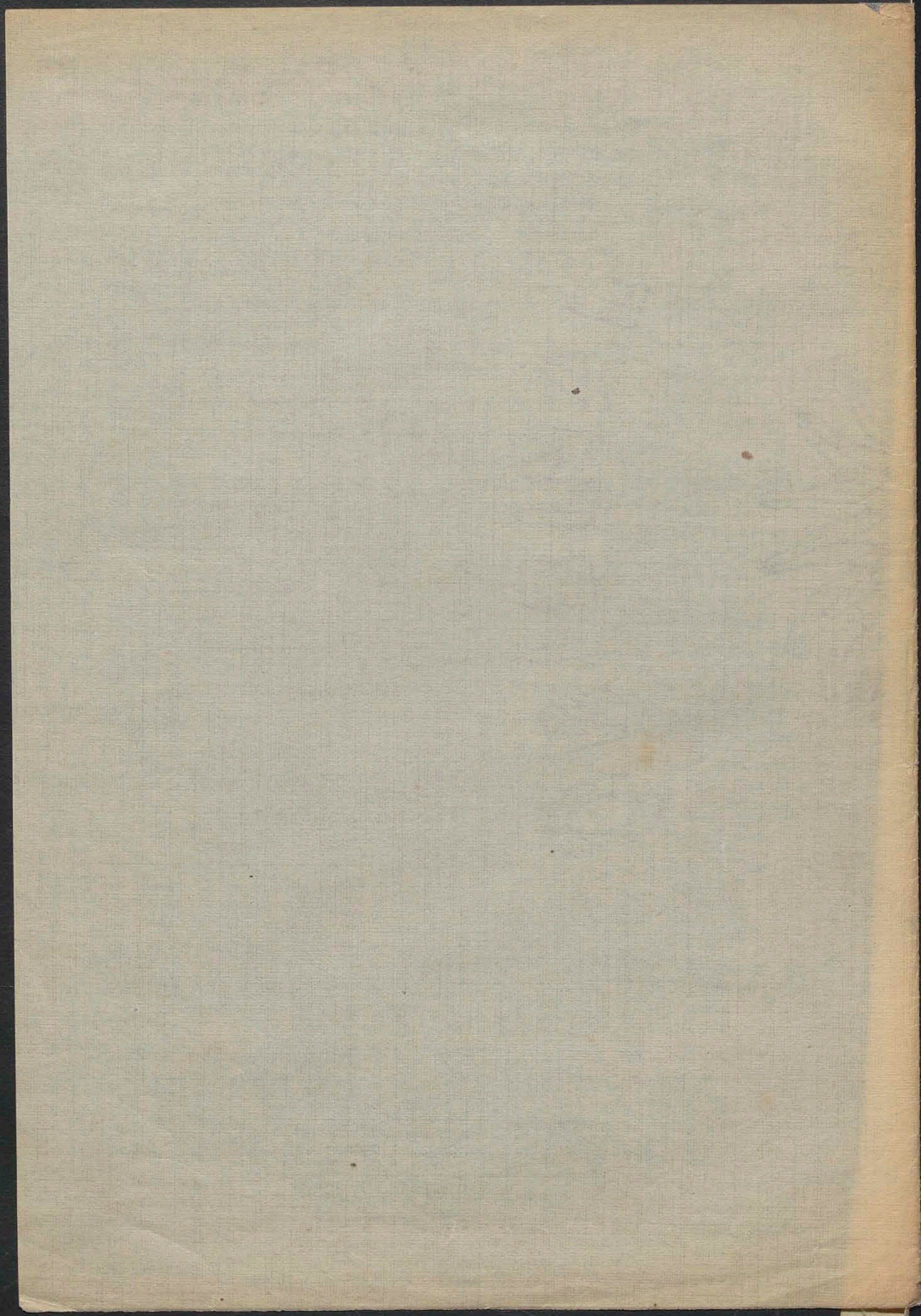
Semity  
 Zaszko pomroka swiata pól

O lbyu, mrociwy Demon krwi  
~~owal~~ popioły zniczy  
 Depese, z wysithou Duchu Drowi  
 I trupy krowe liczy.

~~VI~~  
~~Zakowal~~ ~~krwawy~~ ~~krwawe~~ ~~ciucia~~ ~~teru~~  
~~Zapity~~ ~~swiate~~ ~~sceng~~ -  
~~I w ogniu~~ ~~(krowi)~~ ~~w sekatacie~~ ~~beru~~  
~~Demon~~ ~~z~~ ~~nie~~ ~~areny~~.

niewidne, odkad to dzkosc trwa,  
 Strasz potworne grozs igrysko -









II (Laufgräben).

Handwritten notes

Das ist ein ...

1

...  
...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...  
...  
...  
...  
...  
...  
...  
...

II

in Dalej... tenorij  
in tym morze kowi  
L90, postkishi je zetauce...

---

100

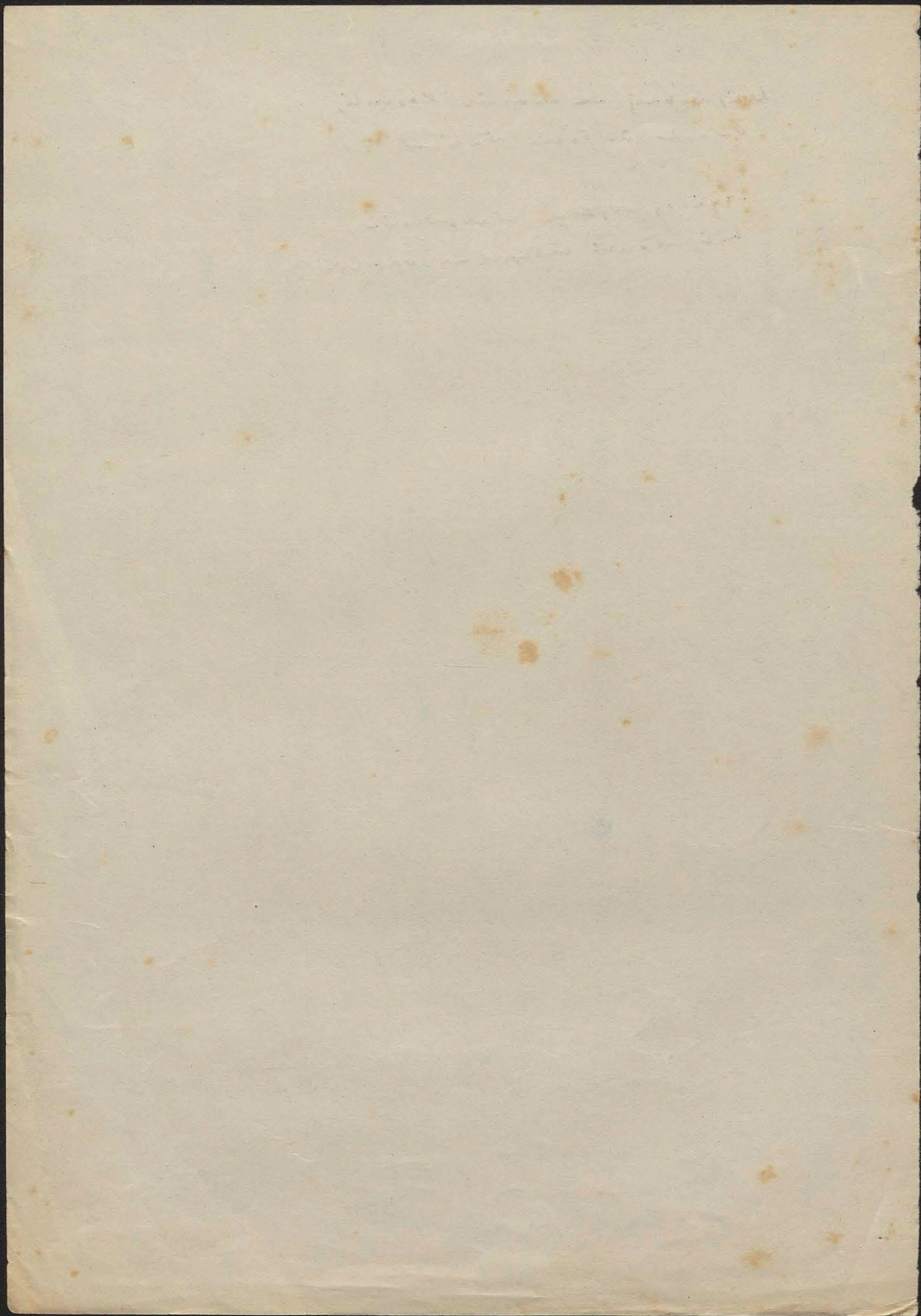
2 cyklu Juter asma

Leifsväben.

Faint, illegible handwritten text in the top right corner, possibly including a date or location.

Winnipeg na mapie Kosmala,  
Dzielnice J. T. m. t. k. -

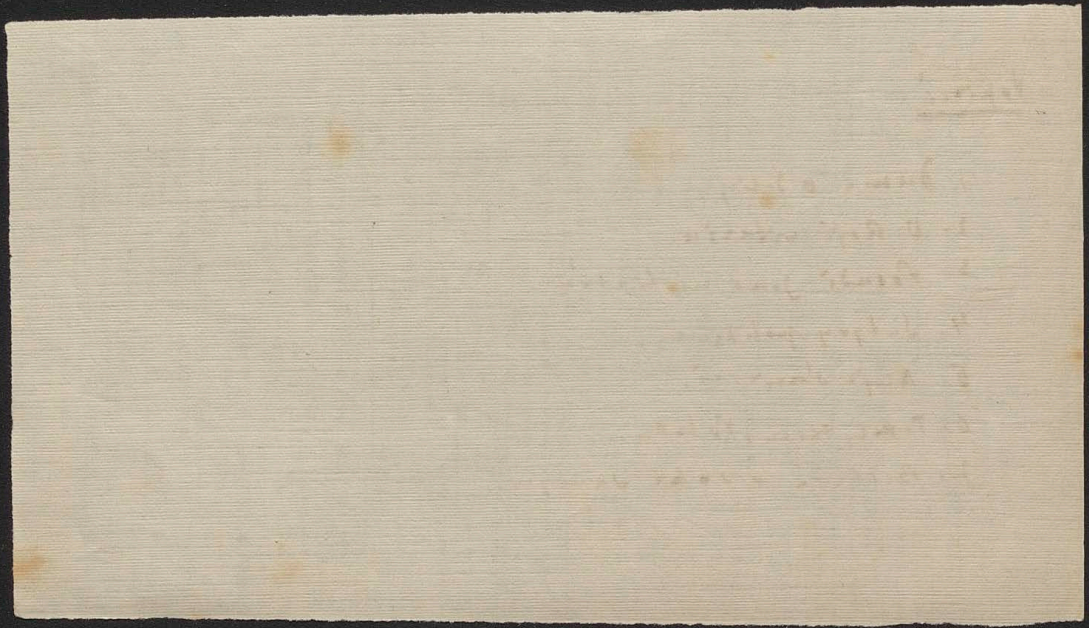
Legi 13, niskie ciemnienie,  
kto widzi widzi mi sprunki ?



Popisec:

1. Duma o Selvy
2. O Roji vterin
3. Posudi jeno na Liptov...
4. Satyry pohyumu.
5. Ahyz slunerci.
6. Teter, teral, Polaku...
7. Bellida o sobaz samyza..

Hvii,



Pochod zycia



I. Pochod zycia

i. Pienety

ii. Drog Listy

5 ( i. Judo arma alijs imerai  
sry bym by

stermicy  
De Spuolm

~~ii. Chochowany~~

4 ( i. Sdroty ironum sry cwinik wawis

ii. Chochowany

iii. Tetry <sup>o Tctmcyrowy</sup>  
~~o wojwodka~~

Pyppowicium

Nej demum

Legendy: -

o wojwodin i drowcy

o Chochowomsk

o Tctmcyrowem Ntaku



Plinia nad pustką.

Wprost wokno mojej <sup>chodź</sup> pusty tawcz Księżyc.  
~~Widno~~ smreki <sup>groźne</sup> ~~zmarłymi~~, jak ogromne strze.  
Lniec ma tupio-zielone lica.  
Cisza-martwość, nie ma dyzy.  
Wśród tej ~~przezroczystej~~ pękawej, męgliwej, ciwy  
~~Jedyn~~ Jedyn stłuch stukot mego serca.  
Gdzie świat się podnie? Gdzie ruch?  
Jani, jeda z pustką ~~z~~ upiorną Duch.

Treść:

Rochwała iycie ..

Trzy listy . . .

Planety

Strofy ironiczne

ziemi

Ludnie potymocni ..

choj dyebel

Ne tych prustmianek

Parostelnik i pialnyj

Dobroc' jest wulke panis

jestis' na bosthu

Ode na usie Apoll. treci

Porozumienie

Rozegnanie

Sdy cironich s' tunc

Do Tymona

Inter crum

Alupe s' mirci

Sdy bym br' sercum dorum

steriny

Legend

- o drzewy i wyrostki
- o Tetracyclon v. K. Podl.  
Chochotowcy  
Potomny praktyczni.

Tetracyclon

Przypomnienie

na terenie gromki  
wreca w Polu  
drzewy

2 Nad Lencem

ManBochers de Naye  
Potomny de zioro gr...  
Dz. stonice repete.

---

Strofy ironiczne

# Pochwała życia

↳ Pochwała życia

↳ Trzy ludy

(Planety)

Strofy ironiczne

Ziemia

Łudzie potworni

moji dychi

(Nieprośno)

Na tych pustkowiu

(Stoż. ...)

Pustelnik i piekarnik

Dobroć jest wily panis

Jestś jak bóstwo

(Poiznania)

↳ Porozumienie

Ode na wodę a pol. braci

Idę ... Do Tymona

↳ Idę ...

Inter arma ...

(Ody ...)

↳ Zamkowy mury

Aleja siewci

Odbył by siewc domu

Stawicy

Patrona

Patrona

↳ Legendy

O ...

O ...

(Chocholacy)

O ...

Patrona ...

Tatry

Przypomnienie

Nad ...

Przypomnienia

na Canice Grande  
Arca w Poli  
Duroy u Poli

Med Lemnem

Reuo  
Proudie  
Sdy sbruce repud

*[Faint, mostly illegible handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*

I. Pochwata z ycha - ~~z ycha~~ z myśli z siłami.

II. W myślności: (Pamięć)

Właściwość jest...

Nie nam nie jest wrażeń...

Kiedy kto - Kiedy kogoś otworzył się nos -

O świat jest się między, nie wrażeń.

(Bopinki z Kwieciami -

fajerkami Fawnie = echa... w.

Pięknie = para, słońce, i (kolorystyka)

Wiem, wrażeń, w tajemnic -

Wrażeń, wrażeń

London - London - 1973

London - people go to - 1973 in the  
(not - why not?)

London - London -  
London - London -  
(reporting)

